

FARMFORUM

LE MAGAZINE DE **CASE IH** HIVER 2015



AXIAL-FLOW 240

PERFORMANCES OPTIMISÉES

FPT CURSOR 16

LE DIESEL DE L'ANNÉE 2014

AFS CONNECT™ 2.0

NOUVEAU SYSTÈME DE
TÉLÉMATIQUE



NOUVEAU AXIAL-FLOW® 140 / 240 PARCE QUE PENDANT LES RECOLTES VOTRE TEMPS EST PRECIEUX.

Les périodes de récolte se réduisent. Avec des conditions météorologiques de plus en plus imprévisibles, la fiabilité n'a jamais été aussi importante. Le système Axial-Flow® révolutionnaire comprend moins de pièces mobiles. Avantages : moins de pannes, d'usure ou d'entretien. Ajouter le guidage AFS et toute une série de barres de coupe pour ob



LE NOUVEAU AXIAL-FLOW® 140 & 240. SIMPLY ADVANCED

www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE

TABLE DES MATIÈRES

- 03 Editorial
- 04 Nouvelle moissonneuse-batteuse Axial-Flow® 240 de Case IH : technologie de récolte au plus haut niveau
- 06 Lancement de nouvelles barres de coupe sur le marché européen
- 08 Axial-Flow 7230 de Case IH équipée du train de chenilles Trac
- 09 Introduction de la nouvelle moissonneuse-batteuse Axial-Flow® 140 de Case IH sur le marché européen
- 10 Renforcement notable de la présence en Afrique de l'Est, un marché en plein essor
- 12 Case IH s'engage en tant que « partenaire en matière d'alimentation »
- 13 Le nouveau moteur Cursor 16 de FPT Industrial a été récompensé par le prix « Diesel of the Year 2014® »
- 14 Reportage: Diversité, innovation et motivation !
- 16 Mise en balles efficace de paille et de fourrages
- 18 Entretien: Équipements agricoles et alimentation de la population mondiale
- 19 Le Case IH Magnum 380 CVX « Tracteur de l'année 2015 »
- 20 Le nouveau Magnum 370 CVX
- 21 Les nouveaux Farmall A Case IH
- 22 - Des méthodes d'entretien innovantes
- Vérification de compatibilité ISOBUS
- 23 - La nouvelle fonction MultiSwath+ est désormais disponible
- Système de marquage et d'enregistrement « Cesar Data Security »
- 24 AFS Connect™ 2.0 accroît l'efficacité des machines agricoles
- 26 Magnum série 2015 : la solution à haut rendement
- 27 Livraison du 150 000e tracteur Magnum de Case IH en juin 2014

MENTIONS LEGALES

Le magazine FarmForum fournit des informations sur les produits Case IH et sur les tendances de l'agriculture, ainsi que des témoignages dans le but de vous aider à gérer votre exploitation agricole avec succès. Editeur : CNH Industrial Österreich GmbH, Streyrer Straße 32, 4300 St. Valentin, Autriche. N° 1 2015

ÉDITORIAL

PRODUIRE EFFICACEMENT DES ALIMENTS POUR NOURRIR LA POPULATION MONDIALE EN PLEIN ESSOR

CHERS LECTEURS, CHERS CLIENTS,

Quel est le lien entre les nouvelles moissonneuses-batteuses séries 140 et 240 de Case IH et notre engagement au Kenya en tant que « partenaire de la Welthungerhilfe en matière d'alimentation » ? Même si, à première vue, la réponse à cette question ne semble pas évidente, les différents articles de ce magazine abordent un seul et même thème sous différentes coutures. L'objectif de l'agriculture et, par extension, du matériel agricole, est de produire de la façon la plus efficace possible des aliments pour nourrir la population mondiale en plein essor, et ce, en tenant compte des ressources disponibles en quantités limitées, comme les sols, l'eau, les nutriments et l'énergie. Cet objectif s'applique à l'échelle mondiale !



Puisque chaque agriculteur adopte sa propre approche et que les solutions proposées par une entreprise comme CNH Industrial doivent être adaptées aux pays, régions et exploitations, des solutions variées et personnalisées sont nécessaires.

Notre article présentant nos nouvelles moissonneuses-batteuses illustre parfaitement cette idée. En effet, ces dernières sont adaptées aux exigences de récolte et de rendement de zones climatiques et agricoles variées. Autre exemple éloquent : l'engagement de Case IH au Kenya. La mise à disposition de deux tracteurs pour un projet d'aide et l'extension simultanée de notre réseau de concessionnaires au Kenya, en Ouganda et en Tanzanie n'impliquent pas encore l'utilisation du système AFS pour assurer une précision optimale. L'accent est plutôt mis sur la première introduction de matériel agricole performant en vue de remplacer le travail manuel laborieux et peu productif, notamment dans les petites exploitations qui produisaient jusqu'à présent une nourriture à peine suffisante pour leur consommation personnelle.

Ces deux exemples tirés de ce magazine illustrent le large éventail de besoins agricoles auxquels nous nous efforçons de répondre. Malgré cette diversité, il existe un dénominateur commun : les besoins individuels de chaque client sont au centre de notre attention. Nous collaborons activement avec nos concessionnaires afin de trouver des solutions adaptées à chacun d'entre eux. C'est pourquoi nous proposons actuellement une gamme de produits plus complète que jamais !

Je vous souhaite le plus grand succès pour les récoltes de cet été et, bien sûr, de prendre beaucoup de plaisir à découvrir cette édition du magazine FarmForum !

Cordialement,
Matthew Foster

Vice-président et directeur général pour l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique



LE MEILLEUR MOTEUR POUR LES CONDITIONS
DE CULTURE EUROPÉENNES

NOUVELLE MOISSONNEUSE- BATTEUSE AXIAL-FLOW® 240, DE CASE IH : TECHNOLOGIE DE RÉCOLTE AU PLUS HAUT NIVEAU

L'INTRODUCTION DES NOUVEAUX MODÈLES 7240, 8240 ET 9240 DE CASE IH PROPULSE LA TECHNOLOGIE DE RÉCOLTE AXIAL-FLOW® DANS UNE NOUVELLE DIMENSION. LA PUISSANCE DU MOTEUR ET L'EFFICACITÉ DU ROTOR ONT ÉTÉ ENCORE AMÉLIORÉES AFIN D'OPTIMISER LES PERFORMANCES DES CULTURES CÉRÉALIÈRES À HAUT RENDEMENT DANS LE RESPECT DES EXIGENCES EUROPÉENNES. « LES NOUVEAUX MOTEURS CURSOR 11 ET 16, QUI ÉQUIPENT RESPECTIVEMENT LES MOISSONNEUSES-BATTEUSES DES SÉRIES 7240 ET 9240, SONT UN GAGE DE PERFORMANCES ET D'EFFICACITÉ INÉGALÉS », EXPLIQUE PAUL HARRISON, COORDINATEUR DES RÉCOLTES CHEZ CASE IH, À L'OCCASION DE LA PRÉSENTATION DES NOUVELLES SÉRIES À CHARTRES.

Avec le moteur Cursor 16 de 16 litres, le spécialiste des moteurs FPT Industrial appartenant au groupe CNH Industrial a développé un véritable « miracle d'efficacité » : un moteur performant de 16 litres de la taille d'un moteur de 13 litres, avec une puissance maximale de 634 ch pour les nouvelles moissonneuses-batteuses série 9240.

Le nouveau ventilateur de refroidissement à régime variable fonctionne à un régime réduit lorsqu'aucun refroidissement n'est nécessaire, atténuant ainsi le

bruit du moteur et permettant de libérer une partie des performances, qui peut être réutilisée là où elle est réellement nécessaire.

Outre la conception optimisée de notre rotor Axial-Flow®, le rendement et les performances de ces moissonneuses-batteuses constituent de nouvelles références. Cela vaut également pour les émissions suivant les réglementations Tier 4 Final : « La technologie HI-eSCR brevetée de FPT Industrial permet de réduire les émissions

de 95 %, tout en améliorant les performances, la consommation de carburant et la fiabilité », souligne Paul Harrison.

La puissance du moteur de tous les modèles de la série 240 répond aux exigences des grandes exploitations et des entreprises de travaux agricoles : performances de récolte élevées, performances de séparation améliorées et fonctionnement homogène, même dans des conditions extrêmes. La capacité de la trémie à grains est de 14 400 litres.



I BARRES DE COUPE NOUVELLE GÉNÉRATION

Les moissonneuses-batteuses série 240 peuvent être utilisées avec les barres de coupe VariCut

nouvelle génération de Case IH, disponibles dans des tailles allant jusqu'à 12,5 mètres. Ces barres de coupe ont été spécifiquement conçues pour répondre aux exigences européennes et permettent aux clients de Case IH d'exploiter pleinement les capacités de ces moissonneuses-batteuses. « Nous proposons à nos clients un large choix de barres de coupe pour nos moissonneuses-batteuses », précise Paul Harrison. « Nous pouvons citer les barres de coupe avec position de lame variable, les barres de coupe TerraFlex avec lames flexibles, les barres de coupe à rabatteur pour les cultures céréalières et légumineuses pouvant être combinées, les barres de coupe à système de ramassage pour les produits de récolte spéciaux, ainsi que les barres de coupe à plusieurs rangs et à maïs pour les tournesols. Les barres de coupe offrent une capacité adaptée à nos moissonneuses-batteuses et une productivité optimale. »

I TRACTION ET CONFORT : DEUX CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES CONVAINCANTES

Les agriculteurs et les opérateurs observent la pression exercée sur le sol. Les moissonneuses-batteuses Axial-Flow® de Case IH sont proposées avec la toute dernière technologie de pneu de Michelin et de Mitas, qui permet de réduire la pression des pneus et de supporter des charges cycliques plus lourdes. La surface de contact est ainsi plus large, la pression sur le sol,

réduite et les champs sont moins abîmés, même lorsque vous utilisez des barres de coupe de grande taille.

En outre, les moissonneuses-batteuses des séries 7240, 8240 et 9240 de Case IH sont entièrement équipées de chenilles entièrement suspendues. Ces chenilles sont disponibles dans des largeurs de 610 et 724 millimètres. La largeur de transport totale de la version 610 millimètres est inférieure à 3,5 mètres. Outre la suspension légère, la quatrième poulie de renvoi permet d'élargir la surface de contact au sol sur les sols et chaussées déformés, réduisant ainsi la pression exercée sur le sol. La capacité de la trémie à grains est de 14 400 litres.

« Aucune moissonneuse-batteuse n'est plus facile et confortable à utiliser que les nouvelles machines Axial-Flow® des séries 140 et 240 de Case IH », déclare Paul Harrison. « Toutes les fonctions externes importantes se trouvent sur le levier multifonction, à portée de main de l'opérateur, et lui offrent de nombreuses options de commande. Les éléments de commande très ergonomiques et logiques situés sur la console de droite suivent la moissonneuse-batteuse dans ses moindres mouvements. Toutes les fonctions de la barre de coupe et de la vis de vidange sont très faciles d'utilisation. Vous pourrez ainsi profiter confortablement de longues journées de production dans les champs », explique Paul Harrison.



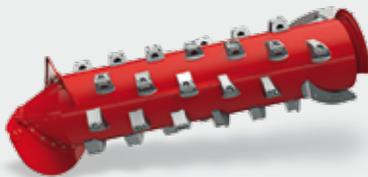
I NOUVEAUTE UNIQUE EN SON GENRE : REGLAGES DISPONIBLES SUR SIMPLE PRESSION DES TOUCHES, SANS QUITTER LA CABINE*

- Dépôt d'andains
 - Élargissement de la surface de dépôt des pailles longues pour accélérer le séchage
 - Hachage
- * Pour les moissonneuses-batteuses Axial-Flow® des séries 230 et 240



I PRÉCISION ABSOLUE DE 2,5 CM

- Système de guidage haute précision ayant obtenu des résultats supérieurs à la moyenne (29 %) dans le cadre de l'essai DLG-Fokus
- Précision de 2,5 cm non éprouvée au fil des ans
- Réseau RTK sur tout le territoire (Allemagne)
- Technologie xFill contre les pertes de signaux
- 100 % compatible avec tous les fabricants renommés



I RENDEMENT ACCRU D'ENVIRON 25 €/HECTARE*

- Battage plus minutieux et délicat, moins de 1 % de grains cassés
 - Séparation efficace
 - Transport des grains plus délicat
 - Qualité de paille optimale
 - Rendement supérieur, même dans des conditions difficiles
- * Par rapport à une moissonneuse-batteuse équipée d'une batteuse conventionnelle



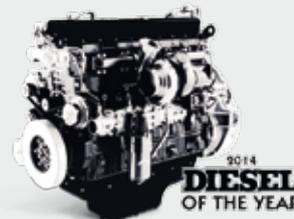
I AUCUNE PERTE, MEME EN PENTE*

- Compensation des pentes de série jusqu'à 12°
 - Surface de tamisage la plus large, soit 6,5 m²
 - Produit de récolte intact
- * Pour les moissonneuses-batteuses Axial-Flow® des séries 230 et 240



I RÉDUCTION DE 50 % DE LA PRESSION EXERCÉE SUR LE SOL*

- Réduction sensible de la pression sur le sol par cm², réduction des dommages liés au compactage
 - Adaptation optimale au sol et excellent confort de conduite grâce à un concept de suspension des plus modernes
 - Forme triangulaire développée par Case IH pour offrir une puissance de traction maximale
 - Largeur de transport réduite de 3,49 m, pour des trains de chenilles de 61 cm
 - Surface d'appui de 1,54 m² (train de chenilles de 61 cm)
- * Pour les moissonneuses-batteuses Axial-Flow® des séries 230 et 240



I MOTEUR DIESEL DE L'ANNÉE 2014

- Euro Tier 4B, grâce à la technologie de réduction catalytique sélective (SCR) et aux additifs AdBlue
- Puissance maximale : 498 à 634 ch
- Technologie FPT
- 18 heures de récolte continues, sans réapprovisionnement nécessaire sur les modèles Axial-Flow 7240
- Économique et écologique, jusqu'à 10 % d'économie de carburant

AXIAL-FLOW® DE CASE IH : LES MEILLEURES BARRES DE COUPE POUR LES MEILLEURES MOISSONNEUSES-BATTEUSES

LANCEMENT DE NOUVELLES BARRES DE COUPE SUR LE MARCHÉ EUROPÉEN

NOUVEAUTÉS : BARRES DE COUPE À RABATTEUR 3100 POUR UN RENDEMENT DE PRODUITS DE RÉCOLTE EXCEPTIONNEL ET CONTINU / BARRE DE COUPE À SYSTÈME DE RAMASSAGE 3016 POUR RÉCOLTER EFFICACEMENT LES GRAINS DE CÉRÉALES, LES HARICOTS, LES PETITS POIS, LES LENTILLES, LE COLZA OU LES SEMENCES DE GRAMINÉES / BARRE DE COUPE À VIS DE VIDANGE FLEXIBLE 3020 POUR RÉCOLTER LES GRAINES DE SOJA / MODÈLE DE BARRE DE COUPE 3050 OFFRANT UNE LARGEUR DE COUPE EFFECTIVE DE 12,5 MÈTRES, POUR UNE CAPACITÉ ACCRUE DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE ET POUR LE CONTRÔLE DU TRAFIC (CONTROLLED TRAFFIC FARMING, CTF) SUR 12 MÈTRES / BARRE DE COUPE À MAÏS 4400 POUR UN RENDEMENT SUPÉRIEUR

Les barres de coupe à céréales et à maïs hautes performances constituent une partie importante du potentiel de Case IH. Le service en charge de la recherche et du développement de Case IH est réputé pour ses barres de coupe hautes performances fiables et robustes, permettant de

satisfaire aux exigences de capacité des moissonneuses-batteuses Axial-Flow®, qui récoltent tous types de produits dans le monde entier. Les ingénieurs de Case IH s'efforcent en permanence de développer des becs cueilleurs à maïs et à grains toujours plus performants et fiables. La

gamme de barres de coupe de Case IH a fait d'énormes progrès en termes de taille, de productivité, de fonctions et de facilité d'utilisation, afin de pouvoir bénéficier pleinement de la productivité accrue des nouvelles moissonneuses-batteuses Axial-Flow® séries 140 et 240.

I BARRES DE COUPE À RABATTEUR SÉRIE 3100

Les nouvelles barres de coupe à rabatteur de la série 3100 viennent compléter la gamme de barres de coupe de Case IH et remplacent l'actuelle série 2100. Offrant les dernières avancées en matière de technologie de récolte, ces nouvelles barres de coupe ont été conçues pour optimiser les performances des moissonneuses-batteuses Axial-Flow® et ce, quelle que soit la taille de l'exploitation agricole. Face à la puissance des moissonneuses-batteuses Axial-Flow® modernes, aux vitesses de récolte élevées, à la diversité accrue des récoltes et au caractère imprévisible des conditions de récolte, les barres de coupe à rabatteur de la série 3100 ont été conçues pour assurer l'efficacité des récoltes et une productivité optimale.



AVANTAGES DES BARRES DE COUPE À RABATTEUR DE CASE IH

Les barres de coupe à rabatteur de la série 3100 de Case IH sont disponibles en cinq largeurs de coupe allant de 7,62 à 12,5 mètres, et sont équipées de deux convoyeurs d'alimentation

latéraux et d'un convoyeur d'alimentation central. Ces convoyeurs acheminent le produit de récolte sur la largeur de la barre de coupe de sorte que les épis soient toujours alimentés en premier

dans la moissonneuse-batteuse. Le flux de produits est ainsi homogène dans l'élévateur de paille de la moissonneuse-batteuse.

I BARRES DE COUPE À RAMASSEUR 3016 POUR LA RÉCOLTE DANS LES ANDAINS

Un tapis de ramassage à vitesse variable, doté d'une fonction de suivi des contours du terrain, ramasse les grains en douceur et les achemine jusqu'à un tapis secondaire qui, aidé de doigts de retenue à ressorts réglables, conduit la récolte jusqu'à la vis de vidange de la barre de coupe. Principal avantage : les cultures fragiles sont

acheminées jusqu'à la moissonneuse-batteuse en préservant l'intégrité des épis ou des gousses, évitant ainsi que les précieux grains ne se trouvent exposés de façon prématurée. Les résultats sont évidents : pertes de grains réduites au maximum et travail ininterrompu, même si les andains sont irréguliers. Les barres de coupe à ramasseur ont été développées pour traiter de grands andains meubles, et leur largeur permet également d'alimenter des andains doubles.



I BARRE DE COUPE À VIS DE VIDANGE FLEXIBLE 3020 POUR LES CONDITIONS DE RÉCOLTE LES PLUS DIFFICILES

La barre de coupe à vis de vidange flexible 3020 vient compléter la gamme de barres de coupe de Case IH et remplace l'actuelle série 2020 en offrant les dernières avancées en matière de technologie de récolte. Cette barre de coupe a été développée pour optimiser la productivité et les performances pour les graines de soja ou les produits de récolte nécessitant une coupe à ras

du sol afin d'éviter les pertes de grains, et ce, avec une capacité élevée et dans toutes les conditions. La flexibilité de la barre de coupe 3020 de Case IH la distingue des autres modèles. Intégrant un système de suspension entièrement réglable, elle a été conçue pour suivre les contours irréguliers du terrain à des hauteurs très faibles et sans s'enfoncer. La barre de coupe peut être placée manuellement ou à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse en mode « fixe », et peut également être utilisée pour d'autres types de céréales.



I BARRE DE COUPE 3050 AVEC LARGEUR DE COUPE EFFECTIVE DE 12,5 MÈTRES

Avec le modèle de barre de coupe 3050 de 12,5 mètres, Case IH complète son offre de barres de coupe à céréales, qui s'étend désormais de 4,88 à 12,5 mètres, afin de satisfaire à toutes les demandes de ses clients. La largeur de coupe effective de

12,5 mètres de cette nouvelle barre de coupe permet d'accroître la capacité de la moissonneuse-batteuse. Elle présente, en outre, un avantage particulier en matière de protection du sol : plus large, elle est synonyme d'une réduction des passages et du compactage du sol. En outre, il s'avère plus économique de récolter à une vitesse moindre, mais avec des largeurs de travail plus grandes.



BARRE DE COUPE 3050 : FIABLE, DURABLE ET DÉVELOPPÉE POUR LE CONTRÔLE DU TRAFIC

Afin de maintenir la fiabilité et la longévité éprouvées de la gamme de barres de coupe VariCut, les transmissions du nouveau modèle 3050 de 12,5 mètres ont été repensées. Ce dernier intègre également un support central de vis de vidange, quatre capteurs de hauteur pour améliorer la

commande de hauteur de la barre de coupe et un double entraînement de lame oscillante. La largeur de coupe de 12,5 mètres est particulièrement adaptée au contrôle du trafic sur 12 mètres avec un chevauchement de 0,5 mètre (corrections du signal de guidage), avec jalon de 36 mètres. Outre ce nou-

veau modèle, la gamme de barres de coupe VariCut propose désormais une alimentation améliorée grâce aux doigts escamotables repensés pour permettre une extension plus rapide.

I BECS CUEILLEURS À MAÏS 4400 POUR UN RENDEMENT DE GRAINS PLUS ÉLEVÉ

Les nouveaux becs cueilleurs à maïs 4400 de Case IH sont disponibles en modèles à 6, 8 et 12 rangs, avec un espacement de 70, 75 ou 80 centimètres. Alors que les becs cueilleurs à 6 et 8 rangs avec un espacement de 70 centimètres et les becs cueilleurs à 12 rangs sont rigides, les modèles à 6 et 8 rangs avec un espacement de 75 et 80 centimètres sont rabattables et affichent une largeur de transport de moins de 3,45 mètres. Grâce à leur nouveau profil, tous les becs cueilleurs à maïs optimisent le rendement de grains. Les becs cueilleurs à maïs offrent une

productivité particulièrement accrue pour les produits de récolte couchés.

Nouveau profil de diviseur repensé et structure en polyuréthane à double paroi pour une fiabilité supérieure. L'avant du diviseur est étroit, à profil bas, et la pointe du diviseur est construite de façon à mieux glisser sous le maïs couché, améliorant ainsi les performances de ramassage. Le profil étroit permet au pignon à chaîne du ramasseur avant d'être plus exposé pour ramasser les tiges. Le cadre des diviseurs n'étant plus en acier, ceux-ci offrent une plus grande flexibilité en cas de choc avec le sol. La structure en polyuréthane à double paroi est l'une des plus robustes du secteur. Les nouvelles grilles de rétention de maïs de Case IH

brevetées et exclusives, montées sur les diviseurs, optimisent le rendement de grains grâce à la nouvelle structure en plastique, qui dirige les grains en vrac vers l'arrière de l'unité de rangs. De là, ils sont réacheminés vers la vis de vidange par la chaîne du ramasseur. L'avantage est évident pour les agriculteurs : ce système permet d'éviter les pertes !



CONVAINCUS EN PRATIQUE

AXIAL-FLOW 7230 DE CASE IH ÉQUIPÉE DU TRAIN DE CHENILLES TRAC

AVANT D'ACQUÉRIR LEUR NOUVELLE MOISSONNEUSE-BATTEUSE, ROLF SCHULDT, SON FILS MARTIN ET ALBERT KÖHLER ONT ÉTUDIÉ DES MODÈLES ET CONCEPTS DES PLUS VARIÉS AU COURS DE LA SAISON 2013, ET LES ONT TESTÉS EN CONDITIONS RÉELLES SUR LEUR EXPLOITATION.

La moissonneuse-batteuse Axial-Flow 7230 de Case IH, équipée d'un train de chenilles Trac, s'est rapidement imposée comme le choix idéal. « A l'origine, nous n'avions pas conscience des avantages du système de battage Axial-Flow de Case IH et des atouts des modèles de la série 230. Une démonstration pratique et une comparaison directe avec d'autres moissonneuses-batteuses nous ont cependant convaincus d'opter pour le modèle Axial-Flow de Case IH », affirme Martin Schuldt, agriculteur originaire de Süderau, dans le district de Steinburg près de Hambourg, pour dresser le bilan de cette acquisition.

Avec son père Rolf, il exploite une surface agricole de près de 330 hectares, sur laquelle il cultive du blé, du colza, de l'orge, du triticale, ainsi que des mélanges de petits pois et de haricots.

Père et fils ont acquis la nouvelle moissonneuse-batteuse Axial-Flow 7230 de Case IH dans le cadre d'une communauté de machines avec Albert Köhler. La machine a pu être testée au cours de la saison 2014, et l'analyse des résultats est désormais disponible. « Les impressions que nous avions laissées la démonstration se sont avérées justifiées. Le modèle Axial-Flow

convainc par ses performances élevées (nous battons en moyenne plus de 40 tonnes par heure), sa faible consommation de carburant (inférieure à 15 litres par hectare pour la culture de colza) et la qualité élevée des produits de récolte. Les grains ne sont que rarement cassés », tranche Martin Schuldt en se basant sur les expériences de la saison.

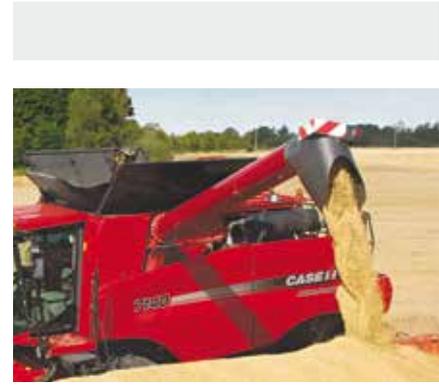
Mais les trois hommes n'ont pas été seulement convaincus par le principe de battage du batteur rotatif. Ils ont également équipé leur moissonneuse-batteuse Axial-Flow d'un train de chenilles Trac pour garantir une protection maximale du sol et une utilisation optimale des fenêtres de récolte toujours plus courtes. « Le train de chenilles répartit naturellement la charge et se montre plus efficace que de gros pneus. L'entraînement respecte ainsi davantage le sol. A cela s'ajoute que nous pouvons travailler les sols marécageux plus tôt dans la saison et que nous pouvons ainsi tirer au mieux parti des fenêtres de battage optimales pour les céréales. Nous en avons notamment fait l'expérience lors de la dernière récolte. Sur le train de chenilles de 61 centimètres, la surface de contact est supérieure à 1,5 mètre carré », tranche Martin Schuldt.

Cependant, là n'est pas la seule raison qui l'a poussé à opter pour le train de chenilles Trac. « Nous avons toujours équipé nos moissonneuses précédentes de pneus très larges et n'étions ainsi pas toujours en conformité avec le code de la route. Le train de chenilles Trac change la donne : malgré sa surface de contact élevée, sa largeur de transport n'excède pas 3,49 mètres. De nombreux équipements et caractéristiques de construction ont, par ailleurs, achevé de nous convaincre. Nous pouvons notamment citer le système d'entraînement fiable. Notre modèle précédent disposait de plus de 30 chaînes et courroies d'entraînement, alors que le modèle Axial-Flow de Case IH n'en possède que sept ! De plus, tous les points de maintenance sont facilement accessibles via les panneaux latéraux », ajoute Martin Schuldt. Il apprécie la logique du concept de l'Axial-Flow, sa facilité d'utilisation et le confort de sa cabine.



Martin (à gauche) et Rolf Schuldt évoquent un certain nombre d'arguments valables qui les ont fait pencher pour leur nouvelle Axial-





INTRODUCTION DE LA NOUVELLE MOISSONNEUSE-BATTEUSE AXIAL-FLOW® 140 DE CASE IH SUR LE MARCHÉ EUROPÉEN

DES AVANTAGES SANS CESSER RENOUVELÉS : LES NOUVELLES MOISSONNEUSES-BATTEUSES 5140, 6140 ET 7140 DE CASE IH SONT DISPONIBLES DÈS À PRÉSENT / L'AGRICULTURE DE PRÉCISION PROPULSÉE DANS UNE NOUVELLE DIMENSION AVEC UNE PUISSANCE DU MOTEUR SUPÉRIEURE ET UN ROTOR REPENSÉ

Inventeur de la technologie de rotor Axial-Flow® à usage agricole, Case IH démontre une nouvelle fois son statut de leader : la nouvelle génération de moissonneuses-batteuses Axial-Flow® qui repose sur les expériences recueillies au fil des années et sur un développement continu est désormais disponible sur le marché européen. Toutes les moissonneuses-batteuses satisfont maintenant aux exigences des réglementations Tier 4 Final et affichent une puissance du moteur optimisée, pouvant aller jusqu'à 449 ch sur le modèle 7140.

■ EXPERTISE EN MATIÈRE DE PRODUITS DE RÉCOLTE À FORT RENDEMENT

Grâce à une hausse de la puissance du moteur et à un perfectionnement constant du rotor, nous avons pu optimiser les performances en

matière de produits de récolte à fort rendement, tout en respectant les normes européennes en vigueur. Les nouvelles moissonneuses-batteuses 5140, 6140 et 7140 de Case IH font figure de leader dans la branche : optimisées en vue d'offrir un débit et une productivité supérieurs, elles assurent une qualité maximale des grains et réduisent les pertes de récolte, même dans des conditions difficiles », affirme Paul Harrison, coordinateur des récoltes pour l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique (EMEA).

■ EFFICACES ET DÉLICATS

Les rotors ont été plus que jamais optimisés pour les conditions de battage européennes, tous produits de récolte confondus. Autre amélioration : la nouvelle configuration de battes qui assure un battage délicat et un débit élevé. Etant donné que les rotors conviennent parfaitement aux nouveaux

moteurs de ces moissonneuses-batteuses, la puissance disponible peut être exploitée efficacement.

■ VASTE ÉVENTAIL DE BARRES DE COUPE AXIAL-FLOW® POUR ACCÉLÉRER LE DÉCHARGEMENT

Les nouvelles moissonneuses-batteuses de la série 140 disposent d'un vaste éventail de barres de coupe, y compris des barres de coupe variables, TerraFlex, à ramasseur, à rabatteur, ainsi que des becs cueilleurs à maïs dans des largeurs pouvant aller jusqu'à 9,3 mètres. La trémie à grains des moissonneuses-batteuses Axial-Flow® séries 6140 et 7140 affiche désormais une capacité de 10 570 litres. Le déchargement est accéléré grâce à une vitesse de déchargement maximale de 113 litres/seconde. La longue vis de vidange permet de manœuvrer les remorques transbordeuses à une distance suffisante de la moissonneuse-batteuse.

UN SYSTÈME DE GESTION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT ET DE RÉDUCTION DES SUBSTANCES NOCIVES LEADER DE LA BRANCHE

Dès le départ, Case IH a misé sur la réduction catalytique sélective (SCR) pour gérer les gaz d'échappement. La réduction des substances nocives et la fiabilité inégalée des moteurs ont brillamment confirmé cette stratégie. Le système

HI-eSCR constitue entre-temps une nouvelle étape sur la voie d'un avenir plus propre et plus efficace. Le spécialiste des moteurs FPT Industrial, qui appartient au groupe CNH Industrial, a développé la nouvelle technologie de réduction des émissions

appelée HI-eSCR. Cette technologie abaisse de 95 % les émissions, tout en améliorant les performances, en limitant la consommation de carburant et en optimisant la fiabilité, comme en témoignent vos factures de carburant !

RENFORCEMENT NOTABLE DE LA PRÉSENCE EN AFRIQUE DE L'EST, UN MARCHÉ EN PLEIN ESSOR

CASE IH ET TTEA LTD. COOPÈRENT DÉSORMAIS POUR LA VENTE ET L'ENTRETIEN DE MATÉRIEL AGRICOLE

Il est essentiel de disposer d'un vaste réseau de concessionnaires compétents et fiables pour être en mesure de proposer aux clients des machines et des prestations de service parfaitement adaptées à leurs besoins. Cela s'applique non seulement aux marchés hautement techniques des pays industrialisés, mais aussi aux pays émergents, tels que ceux d'Afrique de l'Est (Tanzanie, Ouganda et Kenya). Les besoins en équipements agricoles de ces marchés sont en forte croissance, et ce, dans le seul et unique but d'optimiser les processus de culture et de protéger les ressources. Ces trois pays pourront ainsi, à moyen terme, assurer leur propre approvisionnement en nourriture, mais également exporter leur production et améliorer les revenus des populations locales.

La création d'un réseau de concessionnaires performant n'est cependant pas chose aisée. Il est pour cela nécessaire de gagner la confiance des populations locales et de développer la présence sur place, de connaître la mentalité et la situation actuelle, en particulier les techniques qui répondent au mieux aux besoins des agriculteurs et des groupements de producteurs.

■ AU COMMENCEMENT : UN PARTENAIRE FORT AVEC LEQUEL COOPÉRER

C'est dans ce contexte que Case IH a renforcé son engagement en Afrique de l'Est en mai der-

nier en instaurant une coopération avec la maison japonaise Toyota Tsusho East Africa Limited (TTEA Ltd.) dans le cadre des concepts de vente et d'entretien des machines agricoles Case IH. TTEA Ltd. fait figure de leader dans la distribution de véhicules, notamment de voitures, d'utilitaires et de véhicules spécialisés en Afrique du Nord, de l'Est et du Sud. « C'est la raison pour laquelle TTEA est notre partenaire de choix en Afrique de l'Est », tranche Matthew Foster, Vice-président de Case IH et responsable, entre autres, de la commercialisation d'équipements agricoles en Europe et en Afrique, qui a participé à l'événement marquant le début de cette coopération à Nairobi.

« Nous avons opté pour ce partenaire privilégié en raison de sa stratégie nettement orientée clients, disponibilité des pièces de rechange et gestion des services. Ces aspects sont également décisifs pour les clients de Case IH, qui attendent une rentabilité maximale de leurs investissements et non des temps d'arrêt », souligne Matthew Foster. Selon ce dernier, l'offre de machines de Case IH vient compléter le système de distribution de TTEA par des tracteurs et des techniques de récolte adaptées au niveau régional, ainsi que des cultivateurs spécifiques, notamment.

Rien qu'en Tanzanie, le nouveau partenaire de Case IH dispose d'un réseau de plus de 17 filiales

de vente. Au Kenya, l'entreprise a inauguré depuis peu le parc d'activités « Toyota Kenya Business Parc » en tant que plaque tournante pour ses fonctions centrales de logistique et de service. Autre atout de cette coopération selon Matthew Foster : l'engagement de TTEA en matière de formation. « Cela va de pair avec la philosophie d'entreprise de Case IH selon laquelle la valeur ajoutée doit être créée à l'échelle régionale, afin d'assurer un développement durable », explique-t-il.

■ FORT ESSOR DU MARCHÉ ATTENDU

La politique agricole du Kenya et de ses voisins vise des objectifs extrêmement ambitieux, dont le « projet de développement kenyan sur un million d'hectares », ainsi qu'un train entier de mesures complémentaires en vue d'améliorer l'accès aux semences modernes, aux engrais et aux produits phytosanitaires. Le degré de mécanisation est cependant encore très limité. Ainsi, dans un rapport officiel datant du printemps 2013, le ministère de l'Agriculture du Kenya parle de 5 581 tracteurs disponibles à l'échelle nationale, pour une surface agricole de plus de 2,77 millions d'hectares. Ce ratio actuel d'un tracteur pour 500 hectares de terres met en lumière le potentiel commercial que représente l'agriculture kenyane. Au vu de ce potentiel et de l'engagement du gouvernement, un certain dynamisme est à prévoir sur ce marché dans les années à venir.





ENTRETIEN AVEC MATTHEW FOSTER SUR LES PERSPECTIVES EN AFRIQUE DE L'EST

I FARMFORUM :

Monsieur Foster, Case IH a franchi une étape importante sur le marché africain en mai dernier. Outre sa forte présence traditionnelle en Afrique du Sud, Case IH s'est dotée d'un vaste réseau de concessionnaires dans l'Est africain (Kenya, Tanzanie et Ouganda). L'Afrique de l'Est constitue-t-elle un « marché spécifique » ?

I MATTHEW FOSTER :

Même s'il est fréquemment question de l'« agriculture mondiale », le secteur n'est pas homogène. En fait, il s'agit d'un environnement extrêmement diversifié, dont les conditions de production et de travail peuvent varier du tout au tout. Le climat, le sol, les cultures, les structures d'exploitation et le degré de mécanisation sont autant de facteurs qui font que chaque marché et, par extension, chaque client de ce marché nécessitent une prise en charge personnalisée. Cela explique pourquoi nous recherchons, selon le pays, des partenaires compétents grâce auxquels nous serons en mesure d'asseoir notre présence de manière optimale et de proposer à nos clients la meilleure prise en charge possible. Dans ce contexte, l'Afrique de l'Est constitue naturellement un marché à part entière, qui recèlera un fort potentiel pour Case IH au cours des années à venir.

I FARMFORUM :

Case IH s'est fixé pour objectif de garantir à ses clients une accessibilité et une prise en charge optimales. Comment pourrez-vous atteindre cet objectif sur le marché encore relativement jeune de l'Est africain ?

I MATTHEW FOSTER :

Afin de pouvoir assurer dès le départ une prise en charge optimale des agriculteurs, ainsi que des communautés de machines et d'exploitations dans les pays d'Afrique de l'Est, nous avons trouvé un partenaire déjà bien enraciné en la société TTEA Ltd. La coopération a été amorcée en mai dernier. En Afrique de l'Est, TTEA dispose d'une filière automobile professionnelle, axée sur une longue expérience, des concepts logistiques approfondis et, bien sûr, un vaste réseau de distribution et d'entretien des véhicules. Cette filière constitue sans nul doute un excellent point de départ pour commercialiser et entretenir des machines Case IH dans tout le Kenya, la Tanzanie et l'Ouganda. Elle assure un accès simple, rapide et fiable aux machines et aux services associés dont les exploitations d'Afrique de l'Est ont besoin.

I FARMFORUM :

Quelles sont les principales perspectives de Case IH en Afrique de l'Est, outre l'ambition de mettre à disposition des solutions assurant un développement durable ?

I MATTHEW FOSTER :

Nous n'avons aucun intérêt à limiter notre engagement au court terme. Nous misons plutôt sur un engagement sérieux et à long terme. Dans ce contexte, trois aspects sont particulièrement importants : la poursuite de la mécanisation de l'agriculture régionale afin d'accroître la productivité et l'efficacité, l'amélioration sensible de l'approvisionnement des populations locales en nourriture et la mise à disposition de solutions peu onéreuses, qui tiennent compte de la situation sur place. Actuellement, près de 80 % de la population du Kenya, de l'Ouganda et de la Tanzanie sont encore actifs dans le secteur primaire. C'est la raison pour laquelle les populations et leurs besoins doivent être au cœur de notre engagement. Je suis convaincu que nous pourrions ainsi contribuer efficacement au développement durable de l'agriculture en Afrique de l'Est.

I FARMFORUM :

Monsieur Foster, nous vous remercions de nous avoir accordé cet entretien.

CASE IH S'ENGAGE EN TANT QUE « PARTENAIRE EN MATIÈRE D'ALIMENTATION »

DEPUIS DÉBUT 2014, CASE IH S'ENGAGE EN TANT QUE « PARTENAIRE DE LA WELTHUNGERHILFE EN MATIÈRE D'ALIMENTATION ». LE GROUPE SOUTIEN NON SEULEMENT L'ORGANISATION CARITATIVE SUR LE PLAN FINANCIER, MAIS ÉGALEMENT SUR LE PLAN MATÉRIEL EN METTANT À DISPOSITION DEUX TRACTEURS ET CULTIVATEURS, QUI ONT ÉTÉ REMIS EN MAI DERNIER AU KENYA DANS LE CADRE DU PROJET « TANA RIVER »

Le signal de départ a été donné lors de l'édition 2014 de la Semaine écologique internationale à Berlin : Case IH est la première entreprise d'Allemagne qualifiée de « partenaire de la Welthungerhilfe en matière d'alimentation ». Case IH soutient l'organisation dans son combat contre la faim et la pauvreté dans le monde par une donation de plus de 50 000 euros et la mise à disposition de deux tracteurs dans le cadre d'un projet caritatif (voir l'entretien avec le Prof. Dr. von Braun, Vice-président de la Welthungerhilfe, dans cette édition). Non moins de 45 000 euros ont été versés pour l'initiative de lutte contre la faim mise en place par la Welthungerhilfe. Case IH souhaite ainsi contribuer à offrir à un maximum de personnes l'accès à une nourriture suffisante et adaptée. Les moyens financiers mis à disposition par Case IH doivent être utilisés pour couvrir les besoins qualifiés par l'organisation caritative comme étant les plus urgents, notamment dans les régions qui ne sont guère au centre de l'attention publique. .

I DEUX TRACTEURS CASE IH POUR LES PETITS AGRICULTEURS KENYANS

Les projets de la Welthungerhilfe au Kenya requièrent des compétences spécifiques en matière de matériel agricole, mais aussi des compétences en génie agricole. C'est là l'un des axes essentiels de l'engagement de Case IH aux côtés de la Welthungerhilfe. Les petits paysans kenyans exploitent en moyenne un demi-hectare de terres. Cela leur permet à peine de couvrir leurs propres besoins, et encore moins de générer un excédent de produits qu'ils pourraient vendre sur les marchés locaux pour en tirer des revenus. C'est la raison pour laquelle Case IH a mis à la disposition des petits agriculteurs kenyans deux tracteurs dans le cadre d'un projet caritatif de la Welthungerhilfe. Ces derniers ont d'ores et déjà été livrés par le biais du nouveau réseau de distribution et d'entretien de Case IH au Kenya.

« Nous suivons le travail de la Welthungerhilfe depuis déjà un certain temps, et y voyons une excellente opportunité d'apporter une aide ciblée et efficace. Lorsque nous avons entendu parler du projet visant à lutter contre la sécheresse dans le district de Tana River au Kenya, la décision de nous engager dans la région s'est imposée d'elle-même. Quel autre choix un fabricant de machines puissantes et robustes a-t-il que de mettre à disposition sa propre technologie ? »,

a souligné Matthew Foster, Vice-président et directeur général Europe de Case IH, à l'occasion de la remise des tracteurs en mai dernier au Kenya.

I SOUTIEN AUX EFFORTS AUTONOMES

Depuis les premiers bâtons à fouir, les équipements agricoles ont apporté de nombreuses contributions indispensables, grâce auxquelles la culture manuelle laborieuse a pu être remplacée par des techniques plus douces, productives et efficaces. Ainsi, la sécurité alimentaire est devenue, plus que jamais, une composante importante de la qualité de vie dans les pays industrialisés. Dans ce contexte, les gouvernements et les populations d'Afrique de l'Est, ainsi que les organisations caritatives internationales et leurs donateurs se sont fixés pour objectif de parvenir progressivement à cette sécurité alimentaire et à une protection sociale similaire, même dans les pays émergents et en développement. « Nous souhaitons contribuer à accroître la production et la productivité locales afin d'assurer l'autosuffisance de ces pays, mais également les développer à moyen terme afin de pouvoir exploiter des marchés à l'exportation et de créer ainsi de nouvelles sources de revenus. Notre objectif est de parvenir à un marché qui se développerait de manière stable en Afrique de l'Est afin d'offrir un avenir meilleur aux populations locales », explique Matthew Foster.

I « DOTATION INITIALE » ET REMPLACEMENT DU PARC EXISTANT

La mécanisation et, par extension, la hausse de l'efficacité sont des conditions indispensables pour améliorer sensiblement la sécurité alimentaire au Kenya et dans les pays voisins que sont la Tanzanie et l'Ouganda. Cela vaut pour les petites exploitations familiales comme pour les plus grandes exploitations et coopératives déjà bien implantées. Cependant, tandis que les petites exploitations d'Afrique de l'Est envisagent d'acquiescer pour la première fois des machines agricoles, le remplacement des nombreux équipements vieillissants et peu performants est à l'ordre du jour dans les exploitations de plus grande taille. Case IH contribuera au développement de ces deux segments. Ainsi, nous allons d'une part soutenir les petits exploitants du district de Tana River en faisant don de deux tracteurs JXT55. Ces machines et les outils de travail du sol et de fenaison éga-

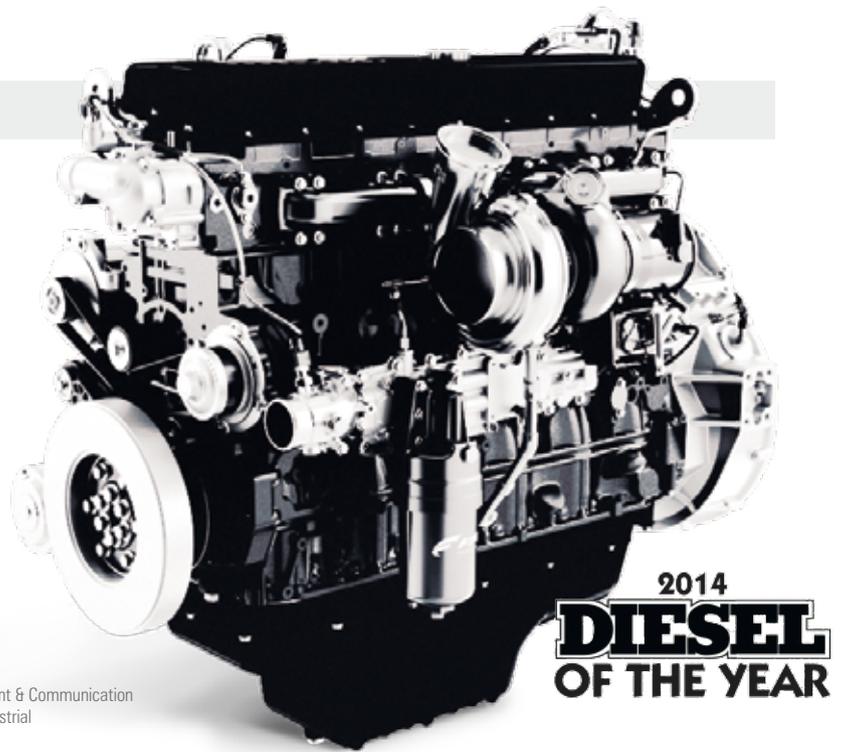
lement mis à disposition seront utilisés par plusieurs exploitations de petite taille dans le secteur couvert par le projet de la Welthungerhilfe. Nous réfléchissons à élargir l'engagement de Case IH à une autre région du Kenya. En parallèle, la coopération avec TTEA Ltd. amorcée en mai 2014 pour les marchés du Kenya, de la Tanzanie et de l'Ouganda permet également de renforcer la présence de Case IH sur le marché d'Afrique de l'Est (cf. article « Renforcement notable de la présence en Afrique de l'Est, un marché en plein essor » de cette édition). Notre partenaire TTEA Ltd. s'est non seulement chargé d'organiser la livraison des deux tracteurs JXT55, mais assumera également leur entretien et la vente de nouvelles machines Case IH en Afrique de l'Est grâce à son réseau de succursales et de représentants bien implanté.

I DES SOLUTIONS ORIENTÉES SUR LES BESOINS

Depuis plus de 170 ans, les ingénieurs de Case IH prêtent une attention toute particulière aux besoins, désirs et suggestions des clients, et développent en permanence de nouvelles technologies puissantes et innovantes. Cela implique de tenir compte des réalités de chaque région et de chaque marché. C'est la raison pour laquelle les petites exploitations d'Afrique de l'Est s'apprennent à acquiescer principalement de petits tracteurs robustes équipés de boîtes de vitesses mécaniques et des cultivateurs solides, de plus petite taille. D'autre part, les exploitations et coopératives d'Afrique de l'Est disposant d'ores et déjà d'équipements agricoles vont se doter de techniques modernes et puissantes pour remplacer progressivement leur parc existant. Par conséquent, Case IH sera représenté en Afrique de l'Est par l'intermédiaire de son partenaire TTEA Ltd. avec un vaste éventail de machines afin d'offrir des opportunités d'évolution adaptées à chaque exploitation. Lors de la remise des deux tracteurs à Nairobi, Matthew Foster a résumé l'ambition de Case IH en ces termes : « Nous souhaitons faire avancer la mécanisation de l'agriculture dans les pays émergents, tels que le Kenya, la Tanzanie et l'Ouganda. Nous souhaitons ainsi contribuer significativement à améliorer l'approvisionnement des populations locales en nourriture et nous ne ménagerons pas nos efforts pour mettre à leur disposition les technologies nécessaires, à des tarifs abordables. »



Douwe Hilarius,
Brand Management & Communication
Manager FPT Industrial



LE NOUVEAU MOTEUR CURSOR 16 DE FPT INDUSTRIAL A ÉTÉ RÉCOMPENSÉ PAR LE PRIX « DIESEL OF THE YEAR 2014® »

DOTÉ DE SIX CYLINDRES, LE NOUVEAU MOTEUR EN LIGNE CURSOR 16 DE 16 LITRES A ÉTÉ PRÉSENTÉ EN MAI DERNIER ET S'EST VU DÉCERNER LE PRIX « DIESEL OF THE YEAR 2014® » PAR LE MAGAZINE DIESEL. FARMFORUM A EXAMINÉ LE NOUVEAU MOTEUR EN COMPAGNIE DE DOUWE HILARIUS, DE FPT INDUSTRIAL.

I FARMFORUM :

Monsieur Hilarius, vous êtes responsable marketing chez FPT Industrial et avez ainsi suivi de près le développement du nouveau moteur Cursor 16. Quelles sont les caractéristiques majeures de ce moteur ?

I DOUWE HILARIUS :

Notre nouveau moteur Cursor 16 se distingue notamment par ses performances élevées, malgré une construction compacte. Lors de la remise du prix « Diesel of the Year 2014 », il s'est entre autres avéré que le moteur Cursor 16 affiche les performances d'un moteur de 18 litres, bien que ses dimensions soient similaires à celles d'un moteur de 13 litres. Cela signifie que ce moteur dispose non seulement d'une puissance élevée, mais également d'un excellent poids en ordre de marche !

I FARMFORUM :

L'efficacité des machines et des modes de fonctionnement constitue, de nos jours, un critère important. Qu'en est-il de la consommation de carburant et des émissions du moteur Cursor 16 ?

I DOUWE HILARIUS :

Dans ce domaine également, notre moteur fait figure de référence dans la branche ! Il combine des performances et une efficacité élevées avec une consommation de carburant et des émissions moindres. La technologie de réduction catalytique sélective hautes performances (HI-eSCR) développée et brevetée par FPT Industrial joue un rôle essentiel : le moteur Cursor 16 satisfait pleinement aux réglementations en matière d'émissions Tier 4 Final/Phase IV et Euro VI, consomme moins de carburant, et offre aux opérateurs une efficacité maximale et des coûts d'exploitation totaux réduits.

I FARMFORUM :

Sur quelles machines de Case IH le nouveau moteur Cursor 16 sera-t-il disponible ?

I DOUWE HILARIUS :

Les applications prévues pour le nouveau moteur Cursor 16 vont des machines agricoles et de construction aux installations génératrices de courant, en passant par les véhicules de transport. Dans un premier temps, les moteurs produits dans l'usine FPT de Bourbon-Lancy (France) seront exclusivement utilisés dans la flotte de moissonneuses-batteuses Axial-Flow® 9240 de Case IH. La nécessité d'être toujours plus productif et efficace se fait sentir dans de nombreux secteurs, parmi lesquels l'agriculture. FPT Industrial est fière d'apporter une nouvelle fois sa contribution avec le moteur Cursor 16.

I FARMFORUM :

Monsieur Hilarius, nous vous remercions de nous avoir présenté le moteur Cursor 16.

REPORTAGE

DIVERSITÉ, INNOVATION ET MOTIVATION !

LA COOPÉRATIVE AGRICOLE BRACCIANTI MASSARI (COOPERATIVA AGRICOLA BRACCIANTI MASSARI) EST UNE ENTREPRISE AGRICOLE SITUÉE DANS LA RÉGION DE L'ÉMILIE-ROMAGNE (NORD DE L'ITALIE) QUI VAUT LE DÉTOUR : SES 2 500 HECTARES (PARTIELLEMENT OCCUPÉS PAR LA PRODUCTION DE SEMENCES), SES CULTURES PERMANENTES (FRUITS ET VINS), SA PRODUCTION DE LAIT DE QUALITÉ, SA STATION DE PRODUCTION DE BIOGAZ, SON HÔTEL, SON RESTAURANT, AINSI QUE LES ACTIVITÉS DE CHASSE ET DE PÊCHE QU'ELLE PROPOSE EN FONT UN LIEU SANS PAREIL DANS L'INDUSTRIE. APRÈS D'EXCELLENTE EXPÉRIENCES AVEC UN PREMIER ÉQUIPEMENT CASE IH ACHETÉ EN 2009, PUIS EN PARTICULIER AVEC SON PREMIER QUADTRAC EN 2011, LA COOPÉRATIVE, QUI POSSÈDE ET UTILISE DÉSORMAIS DEUX QUADTRAC ET SIX AUTRES TRACTEURS CASE IH, EST DÉSORMAIS UN « AMBASSADEUR CASE IH » CONVAINCU.



Avec une température annuelle moyenne d'environ 13 °C et des précipitations avoisinant les 600 mm, des étés chauds et souvent secs et des hivers froids, la région offre des conditions relativement propices à l'agriculture. Toutefois, en raison de la teneur en argile du sol (40 à 60 %), le labour et la préparation du lit de semence peuvent parfois s'avérer difficiles. C'est particulièrement vrai pendant les saisons chaudes et sèches, ou quand le labour suit un été anormalement pluvieux, comme celui de 2014. La coopérative agricole Braccianti Massari se situe à proximité de Conselice, dans la province de Ravenne. Fondée en 1908, la coopérative est détenue par 105 associés, tous occupant personnellement un poste au sein de la coopérative. Soixante-cinq personnes travaillent sur le terrain, les autres s'occupent du bétail, de la production de biogaz, de l'hôtel, du restaurant et des autres installations pour les invités. La direction se compose de 15 personnes,

qui ne sont pas toutes membres de la coopérative, mais qui sont employées sous contrat.

I DIVERSITÉ DANS LES JACHÈRES ET DANS LES BRANCHES D'ACTIVITÉ

Les 2 500 hectares totaux de la coopérative se subdivisent en différentes cultures : 480 ha de blé et 350 ha de blé dur (toutes deux pour la production de semences), 380 à 400 ha de maïs, 250 ha de luzerne, 140 ha de tournesol (également pour la production de semences), 60 ha de sorgho, 60 à 70 ha de betteraves (pour la production de semences), 35 ha d'oignons et de pommes de terre (respectivement), 80 ha de raisin (Trebbiano bianco, Merlot, Cabernet Sauvignon, Malvasia), 28 ha de poires, 12 ha de pêches, 10 ha de pommes, 180 ha de forêt, ainsi que 300 hectares de cultures organiques, notamment de blé, d'orge, de luzerne, de pommes, de pêches, de tomates et de tournesols. En outre, 30 ha supplémentaires de terrains marécageux sont utilisés pour la chasse.

Environ 1 300 tonnes de lait de haute qualité (avec 4.2 % de matières grasses) sont produites par un troupeau de 400 vaches (de races Holstein et Jersey) et commercialisées sous un label premium à la crèmerie Granarolo de Bologne. Installée en 2013, la station de production de biogaz est conçue pour produire 24 000 kW par jour, 365 jours par an. Les résultats de sa première année de fonctionnement s'annoncent d'ailleurs prometteurs. Entre 8 et 9 % de la production électrique est utilisée sur place, le reste est vendu. Par conséquent, l'ensemble de l'entreprise génère une valeur en produits et services d'environ 11 millions d'euros, la production des cultures représentant la principale source, à hauteur de 5 millions d'euros. Toute la production de culture non organique est gérée conformément au label et à la certification de Global GAP ; tout est enregistré et traçable !

Pour bénéficier du label « Agritourisme », les entreprises doivent produire au moins 51 % des produits qu'elles servent à leurs clients.



La coopérative y parvient aisément grâce au bétail (qui comprend également des élevages porcins et de la volaille), à ses cultures de fruits et légumes, aux récoltes de pommes de terre, à sa production de vin, etc. En moyenne, l'hôtel enregistre 3 500 à 4 000 nuitées, et le restaurant sert environ 40 000 repas par an. En outre, fait intéressant : le concept de la coopérative agricole Braccianti Massari intègre également un vaste effort de communication avec le public, puisque 5 000 à 6 000 étudiants visitent l'exploitation à la fin du printemps et pendant l'été pour en apprendre plus sur l'agriculture et l'élevage. De fait, la transparence de la communication avec la société devient de plus en plus importante.

I AGRICULTURE : LE DÉFI DES PERFORMANCES ET DE L'EFFICACITÉ

La mécanisation a toujours joué un rôle important dans l'histoire de la coopérative. L'augmentation du coût des carburants et de la main-d'œuvre et la haute volatilité des prix exigent toujours plus d'efficacité. « Seules l'augmentation de la mécanisation, ainsi que l'amélioration de la gestion des données et de l'efficacité des outils agricoles de précision permettent de rester compétitif et de réussir sur le marché », explique Luciano Pula, directeur général de la coopérative.

La coopérative agricole Braccianti Massari a acheté son premier tracteur Case IH en 2009 (le modèle Puma 210). « Les performances de ce tracteur nous ont convaincus, et nous avons ensuite décidé d'acquérir un modèle Magnum 335. L'achat de notre premier Quadtrac, le modèle 535, était donc une « sorte de pari », une tentative d'accélérer considérablement notre travail. Et le résultat a tellement répondu à nos attentes, que nous étions impatients d'acquérir notre deuxième Quadtrac, un modèle 550, deux ans plus tard. Ces deux machines offrent vraiment une traction excellente, une charge de travail à la limite du croyable et, grâce à leur surface de contact très étendue, une stabilité et bonne protection du sol remarquables », souligne Luciano Pula. Aujourd'hui, la coopérative possède deux Quadtracs (modèles 535 et 550), un Magnum 335, deux modèles Quantum 95, un JXU 115, un Puma 210, et un Farmall U Pro 115 vient récemment de compléter sa flotte Case IH. La direction et les associés sont vraiment enthousiasmés par les gains d'efficacité obtenus grâce aux Quadtracs. « Par rapport aux maques et aux technologies utilisées précédemment, les Quadtracs représentent une économie de carburant et d'heures de travail de l'ordre de 25 % », souligne Pula.

« Avec notre ancienne technologie et une charrue pour quatre sillons, le coût du labourage (carburant et opérateur) nous revenait à 100 €/ha.



Avec Quadtrac et une charrue pour quatre sillons, nous sommes parvenus à faire descendre ce coût (avec le carburant et l'opérateur) à une valeur comprise entre 69 €/ha en 2011 et 78 €/ha en 2013, en fonction des prix du carburant. Cette année, avec une nouvelle charrue pour six sillons, nos coûts sont de 73 €/ha. Notre Quadtrac couvre 1.5 ha/heure avec une charrue pour six sillons et une profondeur de travail comprise entre 40 et 45 cm. En comparaison, notre précédent tracteur couvrait 0.8 ha/heure, et notre Magnum avec une charrue pour trois sillons, 0.7 ha/heure. En termes d'efficacité, le gain est énorme », explique le directeur général.

La haute précision étant un élément essentiel pour une grande efficacité, l'exploitation entière est couverte par un signal RTK utilisé pour le labourage, l'ensemencement, la fertilisation, la protection des cultures et la cartographie du sol (notamment pour le système AFS complet avec précision de 2.5 cm). L'agriculture à circulation contrôlée est également très utilisée.

I DES CLIENTS VRAIMENT ENTHOUSIASTES

Un Quadtrac est beaucoup plus respectueux du sol que les tracteurs à roues, et lui seul permet de travailler dans les champs pendant des saisons aussi humides que l'été 2014. En outre, l'usure des chenilles est considérablement inférieure à celle des pneus lorsque les sols sont durs après un été sec et chaud, ce qui contribue également à la réduction des coûts. En conséquence, tous les travaux de labour de la coopérative agricole Braccianti Massari sont à présent effectués avec les Quadtracs, à l'exception de ceux des petits champs, pour lesquels le Magnum est utilisé.



« Pour nous, Case IH en général et le Quadtrac en particulier sont le choix technologique et professionnel par excellence, car les exploitations agricoles modernes ont tout simplement besoin d'équipements modernes et efficaces » affirme Pula. Et de conclure : « Pour l'instant, nous sommes vraiment impatients de découvrir la présentation du Magnum Rowtrac sur nos champs en septembre. Nous attendons de ce tracteur qu'il permette à la fois la récolte des surfaces (grâce à une surface de contact étendue et à une bonne traction) et qu'il s'adapte pour aider à la conservation des sols pendant l'ensemencement, par exemple. »



OFFRE DE PRESSES COMPLÈTE

MISE EN BALLES EFFICACE DE PAILLE ET DE FOURRAGES

LES NOUVELLES SÉRIES DE PRESSES FONT LEURS PREUVES DURANT LA SAISON / NOUVELLE PRESSE À BALLES RONDES PROFESSIONNELLE AVEC CHAMBRE FIXE ET SYSTÈME DE COMPRESSION À ROULEAU (CRS)

Les exigences en matière de techniques de récolte de la paille et des fourrages ont considérablement évolué au cours des dernières années. Si jusqu'à présent seule la vitesse de travail importait, l'optimisation de l'ensemble de la chaîne de récolte, l'exploitation durable, la protection du sol et, surtout, la hausse de la qualité des produits de récolte occupent le devant de la scène. Dans ce contexte, Case IH a considérablement modernisé toute sa gamme de presses à la fin d'année dernière et introduit de nouvelles séries et/ou des séries remodelées sur le marché européen pour la récolte de fourrages 2014. « Nous sommes ainsi en mesure de proposer un concept optimal à chaque exploitation. Qu'il s'agisse d'une exploitation spécialisée dans la culture fourragère, qui nécessite une chaîne de procédés extrêmement flexible et économique, ou d'entreprises de travaux agricoles qui ont besoin de machines utilisables en continu et pouvant répondre à des exigences des plus variées », tranche August von Eckardstein, responsable du marketing produits chez Case IH et de la gamme de presses. « Pour les ramasseuses-presses et les presses à balles parallélépipédiques, la tendance à la densité s'accroît. Dans la culture fourragère, cela a non seulement un impact positif sur la qualité de

l'ensilage, mais implique également une hausse du débit et de l'efficacité du transport dans la chaîne en aval. Les expériences que nous avons recueillies au cours des récoltes précédentes montrent que la quantité de fourrages à mettre en sûreté peut varier du simple au quadruple selon les conditions météorologiques et le séchage. « Des conditions à ce point variables nécessitent une mécanisation optimale, une puissance d'impulsion élevée et une adéquation de l'ensemble de la chaîne de récolte, en particulier pour l'ensilage d'herbe », explique August von Eckardstein. « Dans ce contexte, nous avons divisé notre gamme de produits afin de l'adapter au mieux aux exigences de nos clients. Outre leurs performances élevées, les gammes actuelles de presses offrent un confort supplémentaire grâce à des fonctions automatiques, une maintenance simplifiée et, évidemment, des fonctions ISOBUS. »

! CASE IH COMPLÈTE SON OFFRE DE RAMASSEUSES-PRESSES À BALLES RONDES « HIGH SPEED BALING » PAR UNE NOUVELLE GÉNÉRATION DE MACHINES

Conçue spécifiquement pour rentrer rapidement la paille et les fourrages, la nouvelle ramasseu-

se-presses à balles rondes et chambre variable de Case IH est désormais disponible en Allemagne et aux Pays-Bas. La nouvelle série RB se compose de deux modèles : la RB 455/465, qui compresse des balles de dimensions allant de 1,2 x 0,9 à 1,5 mètre (RB 455) ou de 1,2 x 0,9 à 1,8 mètre de diamètre (RB 465). Les deux modèles peuvent être équipés d'un ameneur rotatif ou du dispositif Rotor Cutter. La nouvelle RB 455/465 peut ainsi être adaptée aux exigences d'utilisation les plus diverses. Signe de reconnaissance extérieur de la nouvelle génération de presses : la conception moderne dotée de portes latérales qui s'ouvrent complètement de part et d'autre de la presse. L'accès à la presse pour les travaux d'entretien, par exemple, est ainsi facilité.

! DES BALLES BIEN FORMÉES, QUI OFFRENT UN BEL ASPECT

Le principe de fonctionnement de la RB 455/465 repose sur la combinaison de courroies flexibles et de rouleaux tasseurs. La distance entre le ramasseur et le rotor étant raccourcie, les performances sont nettement optimisées. Les rouleaux tasseurs permettent de former rapidement une balle au noyau dense et stable. Les courroies assurent l'homogénéité de la balle à mesure que celle-ci gonfle.

NOUVEAU RAMASSEUR

La nouvelle série RB peut être équipée d'un nouveau ramasseur haute capacité, doté d'une suspension à ressort, d'une largeur de 2 ou 2,3 mètres, qui récupère facilement les andains de paille, même sur un sol irrégulier. Les nouvelles ramasseuses-presses à balles rondes sont équipées en série de quatre barres porte-dents

dotées d'un total de 28 ou 32 paires de dents à ressort. Une option haut rendement est disponible sur demande : dotée de cinq barres porte-dents, ornées de dents de ramassage renforcées et munies d'amortisseurs en caoutchouc, elle est utilisée dans les conditions particulièrement difficiles. Le pare-vent réglable de série garantit un flux de

récoltes homogène. Le ramasseur peut être équipé de roues de jauge à direction passive, qui permettent de réduire le compactage du sol, en particulier lors des manœuvres. Ces roues de jauge peuvent être rabattues en position de transport à la main, sans outil, afin de respecter les dimensions de transport.



I ROTOR HAUTES PERFORMANCES

Le Rotor Cutter est équipé de trois rangées de dents doubles, qui coupent les matières à presser de manière homogène grâce à leurs 15 couteaux hydrauliques rétractables. Il est ainsi possible d'atteindre une longueur de coupe courte et régulière. Les couteaux sont protégés des pierres par des ressorts et peuvent être échangés sans outil en un tournemain. Ils sont contrôlés de manière hydraulique. Une nouvelle option « Dropfloor » élimine très rapidement les bourrages au niveau du rotor et est commandée à distance depuis le tracteur.

I LA NOUVELLE RB 544 : RAMASSEUSE-PRESSE À BALLES RONDES PROFESSIONNELLE À CHAMBRE FIXE ET SYSTÈME CRS

Avec la nouvelle RB 544, Case IH complète la gamme existante de presses par une série spécifiquement conçue pour répondre aux exigences grandissantes des grandes exploitations laitières et des entreprises de travaux agricoles. La nouvelle presse à chambre fixe hautes performances est dotée du nouveau dispositif CRS et est disponible en trois versions pour la récolte en cours. Outre la version standard, Case IH propose la version RB 544 avec pack ensilage (Silage Pack) ainsi que la version avec pack ensilage haute densité (Silage Pack HD). Spécifiquement conçue pour les entreprises de travaux agricoles, cette presse est équipée d'un essieu tandem, d'un dispositif de contrôle actif de la chambre de compression, et offre une densité de compression supérieure. Ces deux versions disposent d'un système de liage avec filet et film. Les trois nouveaux modèles sont dimensionnés pour offrir des performances de compression élevées, une densité de balles homogène et une fiabilité élevée d'utilisation, quels que soient les produits de récolte.

I ÉLÉMENT CLÉ : LE SYSTÈME DE COMPRESSION À ROULEAU

Dix-huit rouleaux tasseurs de précision constituent la pièce maîtresse technique de la nouvelle RB 544. Fabriqués suivant un processus extrêmement précis, ces rouleaux affichent un diamètre de 200 millimètres ainsi qu'un profil de surface spécifique. Associées à la nouvelle conception, ces caractéristiques permettent d'obtenir des balles très homogènes et denses. Le nouveau profil des rouleaux tasseurs renforce le contact avec le matériau à presser. Les rouleaux tasseurs reposent sur des coussinets de palier lubrifiés en permanence. Ainsi, les paliers sont protégés de l'humidité, ce qui évite leur endommagement.

I FLUX DE RÉCOLTES OPTIMAL ET REMPLISSAGE ACCÉLÉRÉ DE LA CHAMBRE

Lors de la conception du système de compression, les ingénieurs de Case IH ont accordé une importance toute particulière à la vitesse accrue du flux de récoltes. De nouveaux matériaux et une conception repensée garantissent un flux de récoltes plus rapide et linéaire dans la presse. Par ailleurs, le

I NOUVEAU CONCEPT D'UTILISATION

Autre nouveauté : le concept d'utilisation innovant de la RB 455/465. Grâce à un écran tactile, l'ensemble du processus de compression est entièrement automatisé. Il est ainsi possible de sélectionner, par simple pression, le diamètre des balles à partir duquel le cycle de liage débute. Différents modèles de liage avec ficelle peuvent également être sélectionnés sur cet écran. Les presses compatibles ISOBUS peuvent être entièrement contrôlées à partir du moniteur d'un tracteur. Deux moniteurs sont disponibles. Les opérateurs peuvent faire leur choix entre un moniteur noir et blanc peu onéreux et un moniteur TFT quatre couleurs.

canal de compression et l'ensemble des points de transfert (par exemple, du ramasseur au canal de compression) sont parfaitement adaptés les uns aux autres. En raison d'une accélération notable du flux de récoltes dans la presse, les vitesses de transmission ont pu être relevées à 48 courses par minute. Au total, les performances de la presse par rapport aux modèles précédents ont pu être augmentées de près de 20 % selon les applications. Malgré des performances et une capacité supérieures, la série LB se caractérise par sa conception très compacte. Même lorsqu'elles sont montées sur des pneus de plus de 600 mm, les presses de la série LB ne dépassent pas trois mètres de largeur totale. Selon les réglementations locales en vigueur, des vitesses sur route pouvant aller jusqu'à 40 km/h sont possibles. La nouvelle LB possède une plateforme d'entretien située à l'arrière, dont l'accès est facilité grâce à un marche-pied sûr et confortable à l'arrière. Cette plateforme permet d'effectuer des entretiens en toute sécurité. Des parois latérales s'ouvrant complètement garantissent également un accès sûr et confortable. La formation de poussière est considérablement réduite grâce à la nouvelle conception. Le pack Confort disponible en option offre un garde-corps sécurisé pour la plateforme, une boîte à outils antipoussière et une station de lavage des mains.

I INNOVATIONS AFS

Des systèmes modernes de commande et de gestion de l'AFS font partie des équipements de série de la presse. Les presses compatibles ISOBUS peuvent être commandées à partir des moniteurs couleur AFS 300 et AFS 700 disponibles en option. Il est ainsi possible de contrôler les presses à partir de tracteurs compatibles ISOBUS d'autres fabricants.

I UNE AIDE VISUELLE AU GUIDAGE POUR DAVANTAGE DE QUALITÉ

Toutes les fonctions importantes de la presse sont contrôlées et affichées sur les moniteurs AFS, comme les noueurs. Nouveauté sur les modèles LB série 4 : une aide visuelle au guidage qui permet un remplissage par la gauche ou par la droite. Ce dispositif est particulièrement utile pour assister le

chauffeur dans le ramassage des andains très petits et/ou irréguliers. Il est ainsi possible de presser des balles homogènes et stables, même dans ces conditions difficiles. Le moniteur AFS Pro 700 peut afficher simultanément les images issues de plusieurs caméras de surveillance. Un système d'enregistrement GPS est également disponible en option pour contrôler l'humidité. Utilisé en conjonction avec le système de pesage des balles, il permet de documenter le poids et l'humidité de ces dernières. Les données peuvent également être exportées via une clé USB. Grâce à la consignation des données GPS et au logiciel de cartographie sur ordinateur, les opérateurs peuvent consulter toutes les données pertinentes pour la compression.

I DEUX SYSTÈMES D'ÉJECTION DES BALLES DANS UNE RAMASSEUSE-PRESSE

Le système standard vide le canal de compression à large ouverture. En parallèle, le système d'éjection partielle éjecte seulement la balle terminée en gardant la balle incomplète dans la chambre, afin de permettre le repliage de la rampe durant le transport.



Le ramasseur à cinq rangs est en mesure de récupérer tous les produits de récolte, même les plus courts, à des vitesses élevées.



ÉQUIPEMENTS AGRICOLES ET ALIMENTATION DE LA POPULATION MONDIALE

I FARMFORUM :

Professeur von Braun, la faim et la malnutrition restent actuellement un problème majeur malgré l'objectif du millénaire visant à réduire de moitié la part des individus souffrant de la faim entre 1990 et 2015. Quel est le bilan actuel en matière d'alimentation de la population mondiale ?

I PROFESSEUR VON BRAUN :

Selon les estimations de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), le nombre d'individus souffrant de la faim est passé de près d'un milliard au début des années 90 à 842 millions. La part de la population mondiale souffrant de la faim a, elle aussi, reculé pour passer de 23,6 % à 14,3 %. C'est évidemment une réussite, mais cela ne suffit pas. En Afrique, au sud du Sahara, et en Asie du Sud-est, de nombreux défis majeurs restent à relever, en particulier dans les régions rurales, car les deux tiers des individus souffrant de la faim vivent dans des zones rurales. Je pense cependant que nous pourrions vaincre la faim dans les deux prochaines décennies. Cet objectif est ambitieux, mais réalisable.



I FARMFORUM :

Le développement durable est un concept parfois exagéré. Cependant, l'économie, l'écologie et les aspects sociaux sont des pierres angulaires dont il faudrait tenir compte pour la poursuite du développement. A votre avis, des termes tels qu'« efficacité des ressources » ou « intensification durable » constituent-ils une orientation à suivre ?

I PROFESSEUR VON BRAUN :

Les ressources rares, telles que l'eau et le sol, doivent effectivement être utilisées de manière plus efficace. La production agricole doit être augmentée, sans pour autant mettre à mal l'environnement et la biodiversité, et les intrants doivent être réduits dans les secteurs actuellement inefficaces. L'intensification durable répond à ces objectifs. Ce n'est pas une formule vide de sens.

I FARMFORUM :

Outre l'élevage, la protection des cultures et la nutrition des plantes, les techniques agricoles ont largement contribué à la productivité actuelle des agriculteurs dans les pays développés. A votre avis, quel rôle revient aux techniques agricoles dans les pays dans lesquels la Welthungerhilfe opère ?

I PROFESSEUR VON BRAUN :

La coopération entre la Welthungerhilfe et l'entreprise est particulièrement sensée dans le domaine de la mécanisation. L'engagement de Case IH illustre parfaitement le concept de partenariat sérieux, axé sur le développement durable, dont les deux partenaires peuvent tirer profit. Dans le cas des tracteurs, Case IH peut, par exemple, contribuer à accroître l'efficacité en proposant son savoir-faire technique. Pendant ce temps, nous nous chargeons de former les agriculteurs locaux à la notion de demande.

I PROFESSEUR VON BRAUN :

La demande en machines adaptées augmente dans de nombreux pays en développement qui font l'objet d'actions ciblées de la Welthungerhilfe. Des techniques permettant de gagner du temps, par exemple, pour le travail des sols et le battage, peuvent rendre le travail d'agriculteur plus attrayant pour les jeunes générations et éviter ainsi une désertion du métier. La mécanisation doit cependant être adaptée aux conditions locales. Le financement peut, par exemple, être accordé par des coopératives ; les associations de partage de machines et les entreprises de travaux agricoles peuvent constituer une solution lorsqu'un agriculteur n'est pas en mesure de financer à lui seul la machine. Les impacts sur l'emploi doivent cependant être pris en compte, et il est nécessaire de développer la production locale d'équipements agricoles et les services associés.

I FARMFORUM :

Depuis le début de l'année, Case IH s'engage en tant que « partenaire en matière d'alimentation » aux côtés de la Welthungerhilfe et a, dans cette optique, fait don de deux tracteurs dans le cadre d'un projet caritatif au Kenya. De votre point de vue, à quoi faut-il être particulièrement attentif avec un tel engagement ?

I PROFESSEUR VON BRAUN :

La coopération entre la Welthungerhilfe et l'entreprise est particulièrement sensée dans le domaine de la mécanisation. L'engagement de Case IH illustre parfaitement le concept de partenariat sérieux, axé sur le développement durable, dont les deux partenaires peuvent tirer profit. Dans le cas des tracteurs, Case IH peut, par exemple, contribuer à accroître l'efficacité en proposant son savoir-faire technique. Pendant ce temps, nous nous chargeons de former les agriculteurs locaux à la notion de demande.

I FARMFORUM :

Professeur von Braun, merci de nous avoir accordé cet entretien.



MAGNUM

TRACTOR OF THE YEAR 2015

REMISE DU PRIX SUR LE SALON EIMA 2014

LE CASE IH MAGNUM 380 CVX « TRACTEUR DE L'ANNÉE 2015 »

LE JURY D'EXPERT SALUE LES EXCELLENTE PERFORMANCES
TECHNOLOGIQUES DE CASE IH

Après une procédure de sélection particulièrement exigeante et la finale opposant sept candidats, point d'orgue de l'appel d'offre de cette année, le Case IH Magnum 380 CVX a été élu « Tracteur de l'année 2015 » lors de l'EIMA International de Bologne, grand salon d'automne pour les technologies agricoles et horticoles. La distinction « Tracteur de l'année », décernée pour la première fois en 1998, est un prix hautement prestigieux qui récompense les plus éminentes performances technologiques dans le domaine de l'agriculture. Cette année, un jury indépendant composé de journalistes agricoles de revues spécialisées de 23 pays européens a désigné le Magnum 380 CVX comme vainqueur. « Je suis extrêmement fier de pouvoir représenter Case IH aujourd'hui et de recevoir la distinction « Tracteur

de l'année 2015 » pour le Magnum 380 CVX », a déclaré Matthew Foster, vice-président de Case IH pour l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique, lors de la remise du prix.

Depuis 1987 et le lancement de la gamme de fabrication Magnum, celle-ci n'a cessé de s'améliorer. Étape par étape, les performances et la productivité ont augmenté, la consommation de carburant et les émissions ont été réduites, le confort d'utilisation a été optimisé, ce qui a permis en somme de garantir une rentabilité maximale.

« Ces 27 années de succès sont également 27 années durant lesquelles le Magnum a été contrôlé et approuvé par les testeurs les plus exigeants, à savoir les agriculteurs de métier dans

leur pratique quotidienne. Au cours de l'appel d'offre de cette année, Case IH a su montrer au jury que le Magnum 380 CVX était à même de répondre à toutes les exigences des agriculteurs, non seulement en Europe, mais aussi dans le monde entier. Et ceci, notamment grâce à des caractéristiques telles que la transmission à variation continue CVX, le Multicontroller, simple d'utilisation, le nouveau kit d'éclairage à DEL et naturellement, l'option Rowtrac innovante. Celle-ci assure une traction optimale sans compactage du sol. Je suis très heureux que tout ceci ait été récompensé aujourd'hui par la distinction « Tracteur de l'année 2015 », a déclaré Matthew Foster en conclusion.



Epruvé dans la pratique : le nouveau Magnum 370 CVX en version Chantier. Les utilisateurs apprécient avant tout la puissance élevée du Magnum CVX, par exemple, pour entraîner des équipements spécifiques.



Magnum CVX utilisé avec une fraise de grande taille. Le modèle convient parfaitement à cette application du fait de la puissance élevée de son moteur, de sa technologie de transmission optimale, de sa puissance de levage maximale et de sa consommation de carburant extrêmement faible.

UNE PUISSANCE S'ADRESSANT SPÉCIFIQUEMENT AUX APPLICATIONS INDUSTRIELLES :

LE NOUVEAU MAGNUM 370 CVX

DEPUIS LA PRÉSENTATION EN AVANT-PREMIÈRE D'UNE VERSION CHANTIER DU NOUVEAU MAGNUM CVX LORS DU SALON BAUMA À MUNICH, LE TRACTEUR A ENTRE-TEMPS FAIT SES PREUVES DANS LES CONDITIONS DE TRAVAIL DIFFICILES QUI RÈGNENT SUR LES CHANTIERS. LES UTILISATEURS APPRÉCIENT AVANT TOUT L'« INCROYABLE PUISSANCE » DU MAGNUM POUR ENTRAÎNER DES ÉQUIPEMENTS SPÉCIFIQUES.

Le Magnum 370 CVX est autorisé pour une vitesse de 40 km/h et ne nécessite pour autant pas de tachygraphe. Outre les équipements de série complets, la variante Chantier propose également un plaxage blanc de la garniture et une conservation à la cire de la partie inférieure du châssis.

Le Magnum est équipé de pneus dans les tailles 650/60 R34 et 710/75 R42. Il affiche ainsi une largeur de transport de 2,90 mètres.

Cinq distributeurs à double effet et une prise Power Beyond complètent les équipements hydrauliques du tracteur. Les relevages arrière disponibles ont également été légèrement modifiés en fonction des outils de travail. Ainsi, dans la version CAT4, le relevage hydraulique arrière comporte un bras supérieur d'attelage HD (CAT4) ; la version CAT3 possède un système de relevage avant. Par ailleurs, l'attelage à rotule K80 est également disponible. Pour un confort de conduite optimal, le Magnum

est également équipé de série d'un éclairage à 360 degrés et d'une cabine Luxury avec siège en cuir. Utilisé conjointement avec une fraise de grande taille, le Magnum développe une puissance de moteur parfaitement adaptée à la technique de transmission, à la puissance de levage maximale et à la consommation de carburant extrêmement faible. La fraise permet de creuser des tranchées pour poser des conduites d'alimentation pour des éoliennes et pour des lotissements neufs.

TOUJOURS AU SOMMET : LES NOUVEAUX FARMALL A CASE IH

POLYVALENTS, PUISSANTS, ÉCONOMIQUES ET FIABLES :
LES TRACTEURS DE LA GAMME FARMALL A DE NOUVELLE
GÉNÉRATION ONT ÉNORMÉMENT D'ATOUTS À FAIRE VALOIR !



La dernière génération de tracteurs Farmall A est composée de 4 modèles à transmission intégrale, dotés de nouveaux moteurs FPT F5C 4 cylindres de 3,4 l avec turbocompresseur et intercooler. En fonction du modèle, les moteurs offrent une puissance de 86, 99, 107 ou 114 ch et sont conformes à la norme sur les émissions phase IIIB. La gamme est complétée par un cinquième modèle à propulsion arrière d'une puissance de 95 ch, également conforme à la norme sur les émissions phase IIIB. Depuis que le nom de Farmall a été introduit en 1923, ces tracteurs ont acquis une excellente réputation, et la nouvelle génération présentée dernièrement reste à la hauteur de son héritage. Avec leur design à la fois simple et robuste et leur équipement polyvalent, ces tracteurs représentent un complément idéal pour les grandes exploitations, et peuvent également être utilisés dans les petites exploitations pour leur polyvalence et leur puissance. Grâce à ses exigences d'entretien réduites, ses intervalles d'entretien inégalés de 600 heures et les faibles coûts d'exploitation qu'il engendre, le Farmall A représente sans aucun doute un investissement extrêmement avantageux.

I ÉCOLOGIQUE ET ÉCONOMIQUE

Les nouveaux moteurs FPT 4 cylindres à rampe commune des modèles Farmall A offrent leur puissance maximale non plus au régime nominal, mais dès le régime économique de 1.900 tr/min. Ainsi, le Farmall A consomme non seulement moins de carburant au total, mais il offre également un environnement de travail très confortable grâce à des niveaux de vibrations et de bruit réduits. Le système éprouvé de recirculation des gaz d'échappement, le catalyseur à oxydation diesel et le filtre à particules diesel permettent de respecter la norme sur les émissions phase IIIB.

Les nouveaux moteurs économiques offrent un avantage de taille : la courbe de couple optimisée à un régime de 1.500 tr/min. Grâce à l'augmentation importante du couple, le nombre de changements de rapports nécessaires est réduit et l'efficacité optimisée. Les modèles de la gamme Farmall A disposent également du meilleur équipement possible grâce aux différentes versions de boîtes de vitesses disponibles : outre les boîtes de vitesses synchronisées 12x12 et démultipliées 20x12,

un système Powershuttle 12x12 est également disponible pour des changements de direction sans actionnement de l'embrayage. Ainsi, la polyvalence n'est plus une utopie.

I CIRCUIT HYDRAULIQUE ET PRISE DE FORCE HAUTES PERFORMANCES

Les nouveaux modèles Farmall A sont équipés de série d'une pompe hydraulique OCLS d'un débit de 47 l/min. Une pompe OCLS d'un débit de 63 l/min est également disponible sur demande. Les plus grands cultivateurs peuvent ainsi être manipulés avec aisance et le chargeur frontal fonctionne encore plus rapidement. Jusqu'à trois distributeurs peuvent être installés à l'arrière, ce qui permet de commander diverses fonctions relatives aux cultivateurs. Pour ce faire, le circuit hydraulique à trois points robuste offre une puissance de levage supérieure de plus de 31 % à celle du modèle précédent, conforme à la norme phase IIIA. Le Farmall A devient ainsi l'un des tracteurs les plus puissants de sa catégorie en termes de levage. Le système Lift-o-matic Plus permet une automatisation des fonctions standard au niveau du circuit hydraulique arrière : le travail sur le terrain gagne ainsi en efficacité et en productivité.

Les tracteurs de la gamme Farmall A sont équipés de série d'une prise de force 540/540E à 2 régimes. Une prise de force avec régime de 540/1.000 tr/min est également disponible en option. Les deux versions disposent d'une servoassistance et d'une prise de force proportionnelle. La prise de force est parfaitement adaptée à la courbe de puissance et de couple du moteur, que ce soit avec un régime de 540E ou de 1000. Les régimes nominaux de la prise de force sont désormais atteints à un régime moteur moins élevé, ce qui réduit la consommation de carburant et optimise l'efficacité.

I CABINE TOUT CONFORT ET POWERSHUTTLE

La cabine des nouveaux tracteurs Farmall A a également été revue en profondeur. Elle offre désormais un confort accru et une ergonomie encore meilleure. Les portes en verre solides et à ouverture large, ainsi que les marches antidérapantes permettent de monter à bord et de descendre de la cabine de manière confortable et sécurisée. Tous les éléments de

commande importants sont positionnés de manière logique et sont faciles d'accès. Le nouveau tableau de bord affiche désormais la vitesse du véhicule et de la prise de force. Autre argument de poids lors de longues journées de travail : le niveau sonore de la cabine est encore réduit de 2 dB(A) par rapport à l'ancien modèle.

Associé au tuyau d'échappement repositionné et à la fenêtre de toit montée de série, le pare-brise imposant assure une excellente visibilité. L'option Shuttle hydraulique positionnée sur la colonne de direction permet de changer de direction sans actionner l'embrayage : les nouveaux tracteurs Farmall A sont ainsi parfaitement adaptés aux travaux avec chargeur frontal ou aux tâches similaires qui imposent d'effectuer des manœuvres fréquentes ou des virages dans des espaces restreints.

I RAPIDES, SÛRS ET FIABLES

Les nouveaux modèles Farmall A peuvent atteindre une vitesse maximale de 40 km/h et peuvent être équipés sur demande d'un essieu avant freiné, pour un arrêt sécurisé dans toutes les situations. Les tracteurs Farmall A respectent l'intégralité des règles de sécurité actuelles pour garantir la protection de l'opérateur. Avec des boîtes de vitesses éprouvées, des composants haut de gamme et une construction robuste, toutes les conditions sont réunies pour permettre un fonctionnement efficace, une puissance élevée, une utilisation polyvalente et une fiabilité sans faille, dans la tradition du Farmall de Case IH.



Une traction maximale pour un travail du terrain efficace

DES MÉTHODES D'ENTRETIEN INNOVANTES

La société Neukirch basée à Delbrück (Westphalie orientale) fait partie des principaux partenaires de Case IH en Europe à utiliser la nouvelle génération de véhicules de service de Case IH. Le concept de véhicules a été présenté lors de la dernière édition du salon Agritechnica sous l'œil attentif des spécialistes du génie agricole et est utilisé depuis au sein de la société Neukirch. Il a spécifiquement conçu pour l'utilisation mobile sur des exploitations agricoles ou par des entreprises de travaux agricoles. Le véhicule comprend de nombreux outils d'entretien et de diagnostic modernes. En fait notamment partie une installation mobile de vidange de l'huile, grâce à laquelle il est possible d'effectuer la vidange complète de tous les véhicules, même les grandes machines agricoles. Il embarque également l'outil EST moderne de Case IH, qui permet de lire les données de tracteurs ou encore d'effectuer des mises à jour de logiciels.



LISTE ACTUALISÉE : VÉRIFICATION DE COMPATIBILITÉ ISOBUS

Au cours des semaines précédentes, nous avons effectué une vérification de comptabilité ISOBUS complète avec les moniteurs AFS Pro 700 pour le logiciel côté tracteur et le contrôleur des tâches. Pour ce faire, la fonction a été testée avec les principaux cultivateurs de 18 fabricants, dont le Section Control, les fonctions de base et la col-

lecte de données de localisation pour les cartes d'application. Les résultats sont désormais disponibles dans un aperçu actualisé. Les informations de compatibilité des principaux cultivateurs sont accessibles auprès de tous les concessionnaires Case IH d'Europe.

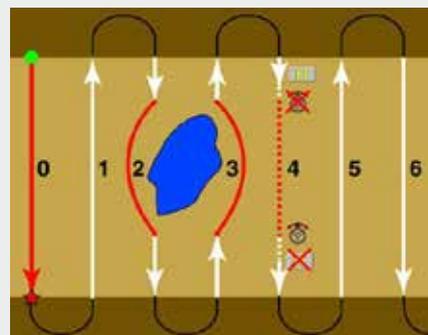


UNE CONDUITE PLUS PRÉCISE,
MÊME DANS LES VIRAGES :

LA NOUVELLE FONCTION MULTISWATH+ EST DÉSORMAIS DISPONIBLE

Les moniteurs AFS Pro 700 de Case IH disposent désormais d'une nouvelle fonction avec la mise à jour logicielle actuelle. Le nouveau MultiSwath+ est un système qui permet de modifier le motif de guidage, sans sélectionner de trajectoire. La fonction convient donc parfaitement aux champs en terrasse ou irréguliers, par exemple, pour

contourner les points d'eau. Le système MultiSwath+ calcule le prochain passage à l'aide du dernier passage effectué manuellement. Un mode de conduite spécifique permet de suivre les lignes précédemment tracées par la fonction MultiSwath+, par exemple, pour protéger les cultures ou les récoltes.



POUR TOUS LES TRACTEURS CASE IH :

SYSTÈME DE MARQUAGE ET D'ENRE- GISTREMENT « CESAR DATA SECURITY »

Pour les modèles actuels de tracteurs, Case IH propose un système de sécurité permettant de marquer et d'enregistrer tous les véhicules de production de St. Valentin. D'après les statistiques de la police, cette fonction contribue à protéger contre les vols et/ou à retrouver les machines volées. Le système comprend différents composants,

5. Une « solution ADN » intégrée aux surfaces ou substances les plus diverses. Cet ADN est unique et propre à la machine.

propre « empreinte digitale », qui peut être identifiée par les services policiers au moyen de scanners et affectée à son propriétaire respectif en collaboration avec Datatag.

Si les marquages visibles, l'autocollant ou le transpondeur autocollant sont retirés, d'autres sécurités invisibles sont maintenues. Grâce au système de sécurité Cesar de Datatag, chaque machine obtient sa

Par ailleurs, certaines assurances proposent une remise aux exploitations qui ont recours au système Cesar Data Security.

dont voici la liste :

1. Autocollant triangulaire à coller à l'extérieur du véhicule, à la vue de tous. Cet autocollant indique un numéro d'identification propre à la machine, grâce auquel il est possible de la retrouver en cas de vol.
2. Un transpondeur de taille d'un grain de riz, qui est dissimulé dans le véhicule. Ce transpondeur contient un numéro de code spécifique. Il fonctionne de manière autonome (hors circuit d'alimentation) et ne risque donc pas de tomber en panne.
3. Développé par Datatag ID, ce transpondeur autocollant est doté d'un numéro de code spécifique. Ce dernier est programmé dans le circuit intégré et ne peut être modifié.
4. Un système d'identification à micropoint (Datadots), invisible à l'œil nu. Ce système contient des informations qui permettent de déterminer le propriétaire de la machine. De la taille d'un grain de sable, les micropoints peuvent être apposés sur n'importe quelle surface.





DE NOUVEAUX SYSTÈMES DE TÉLÉMATIQUE DE CASE IH

AFS CONNECT™ 2.0 ACCROÎT L'EFFICACITÉ DES MACHINES AGRICOLES

LE NOUVEAU SYSTÈME DE TÉLÉMATIQUE, AFS CONNECT 2.0, SAISIT, TRAITE ET TRANSMET LES DONNÉES DES MACHINES, TOUT EN PERMETTANT UNE SURVEILLANCE DE CES DERNIÈRES ET UNE GESTION DE FLOTTE MODERNE

Avec la nouvelle solution télématique AFS Connect, Case IH offre dès à présent un système novateur pour tous ses tracteurs et moissonneuses-batteuses. Toutes les données importantes des machines sont ainsi transférées, via Internet, vers l'ordinateur du client. Cela permet aux ex-

ploitants et agriculteurs d'avoir toujours accès à l'ensemble des données des machines de leur flotte, même si celles-ci sont en service. De ce fait, un grand nombre de nouvelles applications est possible, et ce, dans divers domaines, tels que la surveillance des machines, la gestion

de flotte, l'entretien, ainsi que l'évaluation économique des résultats. Le nouveau système de télématique AFS Connect permet ainsi d'optimiser les processus, comme la chaîne de récolte, et de rendre les machines en service encore plus performantes qu'elles ne l'étaient jusqu'à présent.

I FONCTIONNEMENT

Le système de télématique AFS Connect saisit, traite et transmet systématiquement les données des machines à un portail Web dédié. Ces données sont consultables via la connexion Internet d'un ordinateur ou de dispositifs Internet mobiles, tels qu'un smartphone ou une tablette, ce qui permet aux agriculteurs et aux exploitants d'avoir toujours accès aux données les plus importantes. Vous pouvez en permanence surveiller votre véhicule grâce à la représentation cartographique.

I PLUS DE SÉCURITÉ POUR VOS MACHINES

Les fonctions d'alerte sur zone géographique et de couvre-feu sont également disponibles. Il s'agit ici de surveiller le lieu et la période d'activité, et de détecter les mouvements du véhicule. Si vous le souhaitez, vous pouvez créer des zones géographiques ou des plages horaires interdites aux machines.

I OPTIMISATION DES MAINTENANCES

Le système de télématique AFS Connect permet de mieux programmer les maintenances ; il déclenche, par exemple, une alarme pour vous avertir des périodes de maintenance.

I GARDEZ LE CONTRÔLE EN TEMPS RÉEL

Le tableau de bord AFS regroupe la représentation graphique, la saisie et l'analyse des paramètres importants du véhicule, tels que le régime moteur, la température et la pression de l'huile hydraulique, le niveau de carburant, la tension de batterie, etc. En option, vous pouvez consulter différents rapports concernant les surfaces travaillées, les rendements moyens, ou le débit, l'humidité et le poids des machines de récolte, ainsi qu'un rapport sur la consommation de carburant. Il est également possible d'établir une connexion avec le système de bus CAN de la machine, afin d'avoir accès à l'essentiel des données relatives aux performances. Sur le portail Web de l'AFS Connect, vous pouvez, en outre, envoyer directement par SMS des informations aux machines.

SYSTÈME INNOVANT

I SYSTÈME INNOVANT

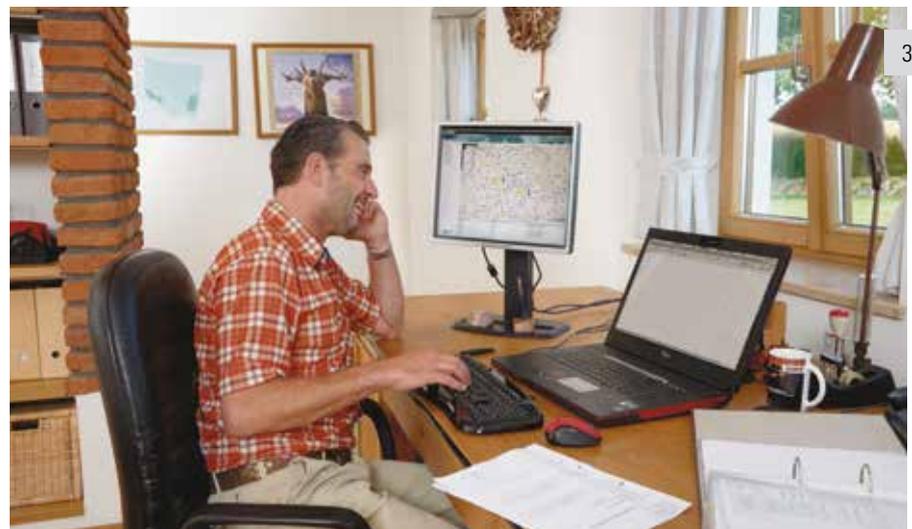
Le nouvel AFS Connect se caractérise par ses nombreuses spécificités technologiques. En effet, l'AFS Connect de Case IH présente un taux d'actualisation en continu d'à peine une minute. D'autre part, chaque utilisateur dispose quotidiennement de 30 minutes de mise à jour en temps réel pour chacune de ses machines.

Le module télématique possède deux signaux d'entrée pour la surveillance des capteurs et des commutateurs supplémentaires, ce qui permet également au système de s'adapter rapidement aux utilisations particulières.

I BASIC OU ADVANCED, C'EST VOUS QUI CHOISISSEZ

Case IH propose deux versions différentes de l'AFS Connect.

La version d'entrée de gamme (Basic) est dotée de toutes les fonctions essentielles. Dans le modèle haut de gamme (Advanced), vous avez accès à des consultations supplémentaires de statuts et vous pouvez envoyer des SMS au véhicule. Côté machine, le système de télématique AFS Connect nécessite un modem spécial par véhicule. L'utilisation du service se fait par abonnement.



Images :

- 1 Avec l'AFS Connect 2.0, vous pouvez établir une liaison directe entre les machines se trouvant sur une même parcelle. Le système est un outil efficace pour optimiser le fonctionnement des machines quant à leur consommation de carburant ou leur taux d'utilisation, par exemple.
- 2 L'AFS Connect est dès à présent disponible pour toutes les moissonneuses-batteuses Case IH, ainsi que pour toutes les séries de tracteurs Case IH (Puma, Magnum et Quadtrac). D'autres séries seront bientôt disponibles.
- 3 Avec le nouvel AFS Connect 2.0, Case IH propose aux agriculteurs et aux exploitants possédant plusieurs machines un outil virtuel remarquable. Non seulement les machines sont mieux contrôlées qu'avant, mais leur activité peut être analysée à tout moment.

INNOVATION : MAGNUM ROWTRAC

UNE PREMIÈRE SUR LE SALON EIMA 2014

Le nouveau « Magnum Rowtrac » s'appuie sur l'expérience et le savoir-faire de Quadtrac, et est parfaitement adapté à la philosophie de conception de Case IH, selon laquelle il est nécessaire de conserver quatre points de contact avec le sol. Le maintien d'un essieu avant suspendu avec des roues réduit le compactage du sol et implique que l'entraînement n'est pas interrompu lors de manœuvres. Lorsque l'opérateur nécessite une traction supplémentaire, il peut toujours enclencher le blocage de différentiel. Plusieurs options sont disponibles. Proposées dans des largeurs de 16, 18, 24 et 30 pouces, ces chenilles peuvent être montées sur une machine avec des écartements de rangs de 76, 80, 88 et 120 pouces. Etant donné que l'essieu avant suspendu contribue à la conduite en offrant quatre points de contact avec le sol, le roulement avant-arrière est moindre par rapport aux machines montées sur chaînes.



CASE IH PRÉSENTE LE NOUVEAU MAGNUM CVX

MAGNUM SÉRIE 2015 : LA SOLUTION À HAUT RENDEMENT

LA NOUVELLE GAMME DE MODÈLES AFFICHE UNE PUISSANCE POUVANT ALLER JUSQU'À 435 CH / LE NOUVEAU MOTEUR FPT DE 8,7 LITRES ÉQUIPÉ DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT HI-ESCR RÉPOND AUX EXIGENCES DE LA PHASE IV DE LA RÉGLEMENTATION EUROPÉENNE SUR LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT / INNOVATION : OPTION ROWTRAC

Depuis la série de tracteurs Magnum commercialisée en 1987, le modèle se pose en référence à l'échelle mondiale en termes de traction, de puissance du moteur et de fiabilité. Plus de 150 000 tracteurs Magnum ont été produits depuis le lancement de la gamme et sont utilisés dans les zones agricoles du monde entier. Case IH présentera la version 2015 de ce tracteur de légende fin 2014. Case IH présente une nouvelle gamme de modèles : les séries 250, 280, 310, 340 et 380 du Magnum proposent des puissances de moteur allant de 250 à 380 ch. Le modèle phare, le Magnum 380 CVX, offre une puissance maximale de 435 ch avec la fonction Power Boost. Le nouveau Magnum possède un moteur de 8,7 litres de type « Cursor 9 » de FPT Industrial, qui est équipé du dispositif de traitement des gaz d'échappement Hi-eSCR et répond aux exigences de la phase Euro IV (Tier 4 Final) de la réglementation européenne sur les gaz d'échappement. Le système Hi-eSCR repose sur la solution SCR utilisée pour les moteurs de la phase Euro IIIB. Cette solution SCR s'est révélée

très utile en raison de sa construction simple, de sa faible consommation de carburant et de son intervalle de vidange d'huile de 600 heures, le plus long de la branche.

PERFORMANT, MÊME À FAIBLE RÉGIME

Sur tous les modèles à compter du Magnum 280, le turbocompresseur à réglage de pression a été remplacé par un turbocompresseur à géométrie variable et commande électronique (eVGT). Ce dernier améliore la puissance du moteur et la courbe caractéristique de couple à faible régime, et offre un couple maximum de 1 850 Nm entre 1 300 et 1 400 tr/min sur un Magnum 380 CVX, par exemple.

UNE EFFICACITÉ SIMPLE À ATTEINDRE

La nouvelle gamme Magnum offre un éventail complet d'options de transmission, y compris la Full Powershift et la CVX dans les versions 40 km/h

(ECO) et 50 km/h. La transmission CVX efficace du Magnum possède quatre gammes mécaniques et offre une efficacité maximale. Le Magnum CVX atteint la vitesse de transport de 50 km/h dès 1 400 tr/min et réduit ainsi davantage la consommation de carburant. Tous les modèles Magnum disposent du dispositif de gestion automatique de productivité (APM). L'opérateur peut régler le régime moteur minimal et maximal au moyen de la manette des gaz double. La transmission du Magnum CVX est très facile à utiliser et offre une transmission de puissance transparente de zéro à 50 km/h sans autre stratégie de conduite. L'opérateur peut définir trois vitesses de consigne en marche avant et arrière, et fixer ainsi les vitesses de travail pour des tâches spécifiques. Le réglage actif des temps d'arrêt évite que le tracteur ne dévale les pentes à l'arrêt, et permet de redémarrer sans utiliser l'embrayage ou le frein. Pour décharger l'opérateur, le système de gestion des demi-tours (HMC) permet d'enregistrer les étapes de travail récurrentes sur plusieurs cultivateurs et accroît ainsi l'efficacité des applications en champ.

I NOUVEAU DESIGN

Le nouveau Magnum se paie une cure de rajeunissement. En fait notamment partie une nouvelle construction de toit, qui offre davantage de feux de travail. D'autres modifications esthétiques sont reconnaissables du côté gauche avec les réservoirs à carburant et à additif AdBlue entièrement remodelés. Du côté droit, des marches ont été dessinées dans le réservoir à carburant, afin de faciliter l'accès lors du nettoyage de la fenêtre de la cabine. Des mains courantes intégrées aident lors de la descente des marches, et offrent soutien et stabilité une fois la plateforme recouvrant le réservoir droit atteinte.

I CABINE CONFORTABLE

Le confort d'utilisation et l'efficacité ne sont, eux aussi, pas en reste. Parmi les nouvelles fonctions figure un système d'éclairage à 360 degrés amélioré, qui comprend 14 LED et trois HID, des feux de travail placés de manière stratégique pour accroître de 60 % la capacité d'éclairage, et permettre un fonctionnement de nuit confortable et sûr. Une version de luxe proposant des sièges en cuir améliorés, un chauffage et une ventilation en

option est couplée à un accoudoir Multicontroller éclairé, repensé et facile d'utilisation. La nouvelle cabine Surveyor offre un espace de 3,1 m³. Elle est vaste et confortable, dispose de plus de 6,4 m² de surfaces vitrées pour une visibilité à 360 degrés, et affiche le meilleur niveau sonore de la branche, soit 67 dBA, afin que l'opérateur puisse également passer des appels téléphoniques depuis la radio Bluetooth entièrement intégrée.

I CONCEPT DE SUSPENSION COMPLET

Avec sa suspension à cinq points, le Magnum frappe fort. La suspension de l'essieu avant, qui affiche un débattement de 100 millimètres et grâce à laquelle toutes les roues sont maintenues au sol en permanence, joue un rôle décisif dans la stabilité et les performances du tracteur. La suspension de cabine amortit les vibrations, et stabilise à la fois les mouvements avant-arrière et à flanc de colline. Pour garantir un confort de conduite optimal, cinq réglages sont disponibles, et un siège semi-actif commande automatiquement l'amortissement de l'assise dans la cabine. La suspension pour le transport sur route de cul-



tivateurs est assurée par un accumulateur pour le dispositif de levage avant et automatiquement pour le dispositif de levage arrière.

UN RÉEL SUCCÈS :

LIVRAISON DU 150 000E TRACTEUR MAGNUM DE CASE IH EN JUIN 2014

« BUILDING THE BEST » : LA GAMME MAGNUM ACTUELLE SE DÉMARQUE PAR UN ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL OPTIMISÉ ET PAR UN RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE IDÉAL

Voilà maintenant 26 ans que le premier Magnum a montré ce que la « couleur rouge » pouvait faire sur le terrain. Depuis, 150 000 tracteurs ont été vendus, et les modèles actuels de ce véhicule premium dominent toujours la branche. Utilisé dans le monde entier pour les applications agricoles les plus difficiles, le Magnum est bien plus qu'un simple tracteur puissant, fiable et facile d'utilisation.

Chaque Magnum est unique et parfaitement adapté aux besoins individuels de chaque client avec ses différentes options. « Au fil des années, nos tracteurs Magnum se sont établis sur le marché avec leur puissance, leur fiabilité et leur longévité exceptionnelles, mais aussi en raison de leur adaptation exacte aux besoins des clients », explique Dan Stuart, Case IH Product Marketing Manager Tractors EMEA. « Les tracteurs Magnum actuels sont exclusivement fabriqués à Racine (Wisconsin, Etats-Unis), et

offrent une puissance, un environnement de travail amélioré et un rendement énergétique exceptionnel. Nos ingénieurs s'efforcent de répondre en permanence aux exigences du marché », complète Dan Stuart.

I DES TECHNOLOGIES LEADER SUR LE MARCHÉ

Les tracteurs Magnum ont une excellente réputation en termes de performances et de fiabilité, et ont réalisé de grands progrès depuis leur introduction sur le marché. « A l'origine équipés d'un entraînement purement mécanique, les tracteurs Magnum actuels sont dotés de systèmes d'assistance et de commande des plus modernes, dont un système de guidage de pointe. » « Reculer la cabine sur l'essieu arrière pour améliorer la sensation de conduite sans entraver le champ de vision constituait à la fois une nouveauté et une innovation lors de la mise sur le marché. Il est évident que Case IH ne se lasse pas d'améliorer

en permanence ses tracteurs et de les adapter aux besoins de ses clients », explique Dan Stuart. Le 150 000e tracteur Magnum a été produit et livré voilà peu. Le client, l'agriculteur Jerry Forsythe originaire de l'Illinois (Etats-Unis), a également acheté le 100 000e tracteur Magnum. « Nous considérons que c'est une réelle preuve de la qualité de notre produit premium », souligne Dan Stuart.





EDITION MEMORABLE D'AGROTECHNIEK HOLLAND

C'EST SOUS UN CLIMAT IDÉAL QUE NOUS AVONS ACCUEILLI NOS CLIENTS ET DE NOMBREUX VISITEURS SUR LE STAND DE 1.200 M² QUE CASE IH/STEYR AVAIT ÉRIGÉ À BIDDINGHUIZEN. LE GRAND INTÉRÊT SUSCITÉ PAR NOS MACHINES N'EST PAS ÉTRANGER AU SUCCÈS DE CE 3E SALON ATH. AVEC PLUS DE 55.000 VISITEURS, CE FUT UNE ÉDITION MÉMORABLE !

I PREMIÈRES RÉUSSIES

La presse à balles Case IH et l'Axial Flow ont été présentés pour la première fois au public, et les réactions ont été unanimement positives. Le télescopique Case IH Farmlift a lui aussi fait ses grands débuts et récolté tout autant de réactions positives. Côté tracteurs, c'est le nouveau Magnum CVX qui a volé la vedette, et de nombreux visiteurs sont venus examiner de plus près le Puma CVX sur chenilles Zuidberg, le Maxxum et le Steyr CVX/CVT. Étonnamment, les séries plus légères ont fait l'objet d'une attention beaucoup plus importante, signe évident que le secteur des pâtures a de nouveau des projets cet automne.

I SUCCÈS ENSOLEILLÉ

Une fois encore, le chalet a été un refuge très apprécié de nos fidèles clients, et l'action lunettes de soleil a contribué à ce succès. Chaque jour, plus d'un millier de visiteurs sont rentrés

chez eux avec une paire de lunettes solaires Case IH ou Steyr. Autre moment fort : la remise sur notre stand des premiers diplômes aux 5 étudiants ayant réussi la formation professionnelle de Case IH/Steyr et PTC+. Aux côtés de Wim Geluk (PTC+), Hans Brummelaar a félicité ces jeunes professionnels en herbe au nom de nos marques, et leur a remis leurs diplômes accompagnés d'un petit cadeau.

I CONCESSIONNAIRES ENTHOUSIASTES

Sur le parcours des tracteurs, des dizaines de visiteurs ont eu l'opportunité de découvrir le nouveau Maxxum CVX et le Profi CVT, de même que 5 tracteurs Case IH/Steyr en pleine action sur le terrain de démonstration. Tous nos compliments aux concessionnaires Case IH/Steyr pour leur présence et leur contribution à la réussite de ce salon !



A GAURAIN-RAMECROIX, BERNARD MOULIN ET SON NOUVEAU COMPLEXE SONT PARÉS POUR L'AVENIR !

LE PROFESSIONNALISME CARACTÉRISE L'ENSEMBLE DU RÉSEAU DE CONCESSIONNAIRES CASE IH. CHACUN D'EUX DÉVELOPPE SES ACTIVITÉS DANS UN SOUCI D'OPTIMISATION DE SA STRUCTURE, DE SON CONFORT DE TRAVAIL ET DU SERVICE FOURNI À LA CLIENTÈLE. C'EST FORT DE CETTE VISION QUE BERNARD MOULIN A DÉCIDÉ D'ÉRIGER UN NOUVEL ATELIER, UNE NOUVELLE SALLE D'EXPOSITION ET UN NOUVEL ESPACE DE BUREAUX À CÔTÉ DU BÂTIMENT QU'IL OCCUPE À GAURAIN-RAMECROIX. FIN JUIN, SON WEEK-END PORTES OUVERTES A RÉUNI PRÈS DE 2.000 VISITEURS, QUI ONT PU CONSTATER QUE BERNARD MOULIN ÉTAIT PARÉ POUR L'AVENIR.

I 20 ANS AU SERVICE DE L'AGRICULTURE

Bernard Moulin est concessionnaire Case IH passionné depuis plus de vingt ans. Depuis 1993, il consacre tout son temps à la vente de tracteurs et de machines agricoles. Après avoir débuté ses activités à Beclers, Bernard Moulin a décidé de déménager ses activités à Gaurain en l'an 2000. Huit ans plus tard, il a étendu son rayon d'action en reprenant la concession AG Services de Daniel Parfait, à Soignies. Les concessions, qui représentent toutes deux Case IH, s'inscrivent comme des partenaires qui se renforcent mutuellement. Il y a deux ans, en 2012, il a décidé de faire construire un nouveau complexe ultramoderne à côté des bâtiments déjà en place. Inauguré fin juin, ce complexe comprend un atelier de 1.500 m² doté d'un pont roulant, une salle d'exposition de 800 m² et un stock de pièces de 500 m². Le premier étage du complexe accueille pour sa part les bureaux des conseillers commerciaux et du personnel administratif. Les anciens bâtiments, eux, restent opérationnels et servent à entreposer le matériel de seconde main.

I VÉRITABLE SPÉCIALISTE DE L'AGRICULTURE

Avec ses deux établissements, Bernard Moulin couvre la majeure partie du Hainaut, une province connue pour être celle des 'grandes cultures'. Chaque année, ce marché représente environ 350

tracteurs agricoles et 25 moissonneuses-batteuses. Au fil des ans, Bernard Moulin et AG Services n'ont jamais cessé de se spécialiser dans les différents segments de la mécanisation agricole. Dès le départ, les concessions ont ainsi suivi, promu et stimulé les nouvelles technologies, dont les Systèmes d'Agriculture de Précision. À l'heure actuelle, la vente directe de tracteurs et de matériel agricoles représente 90% du chiffre d'affaires de Bernard Moulin, qui peut donc être qualifié de véritable spécialiste de la mécanisation agricole ! représentent toutes deux Case IH, s'inscrivent comme des partenaires qui se renforcent mutuellement. Il y a deux ans, en 2012, il a décidé de faire construire un nouveau complexe ultramoderne à côté des bâtiments déjà en place. Inauguré fin juin, ce complexe comprend un atelier de 1.500 m² doté d'un pont roulant, une salle d'exposition de 800 m² et un stock de pièces de 500 m². Le premier étage du complexe accueille pour sa part les bureaux des conseillers commerciaux et du personnel administratif. Les anciens bâtiments, eux, restent opérationnels et servent à entreposer le matériel de seconde main.

I MULTITUDE D'AVANTAGES

En pénétrant dans l'atelier ou dans la salle d'exposition, on est tout de suite frappé par l'impression d'espace qui s'en dégage, ainsi que par un agencement permettant de se mettre rapidement au service des clients. Il s'agissait d'ailleurs d'une

des grandes préoccupations de Bernard Moulin. Les tracteurs et les machines agricoles sont aujourd'hui plus imposants et plus complexes. Il est donc essentiel que le service suive cette évolution et qu'il soit presté au sein d'une infrastructure bien organisée. "Seuls le dévouement et une approche professionnelle peuvent limiter les frais d'entretien de nos clients et leur garantir un service rapide," explique Bernard Moulin, qui a également investi dans un stock de pièces automatisées, capable d'accueillir pas moins de 70 tonnes de matériel. "Cet investissement nous a non seulement permis d'élargir notre gamme, mais aussi d'augmenter le niveau de nos services. Notre équipe, qui se compose de 26 personnes, s'efforce chaque jour d'améliorer ses conseils et son assistance technique," poursuit Bernard. Comme on a pu le constater, sa vision de l'avenir a été planifiée en stratégie concrète



TECHNEA BOONEN

UNE NOUVELLE CONCESSION CASE IH À TIRLEMONT

GUILLAUME ET BERTRAND BOONEN SONT PASSIONNÉS DE TECHNIQUE, ET GRÂCE À LEUR VISION SUR L'AVENIR, ILS ONT OUVERT LEUR CONCESSION CASE IH TECHNEA BOONEN LE 1ER SEPTEMBRE DERNIER. CASE IH EST PARTICULIÈREMENT FIER QUE DEUX JEUNES, FRÈRES DE SURCROÛT, S'IMPLIQUENT AVEC BEAUCOUP DE VOLONTÉ DANS LE SECTEUR DE LA MÉCANISATION AGRICOLE. ILS DISPOSENT DE TOUS LES OUTILS ET DE LEUR EXPÉRIENCE POUR DEVENIR UNE VALEUR SÛRE AU SEIN D'UNE DES RÉGIONS AGRICOLES LES PLUS IMPORTANTES DE NOTRE PAYS. LE PROFESSIONNALISME ET LE CONSEIL AXÉ SUR LA PRATIQUE SONT AU CENTRE DE TOUTES LES ATTENTIONS. LORS DES JOURNÉES PORTES OUVERTES DES 20 ET 21 SEPTEMBRE DERNIER, LES PERSONNES INTÉRESSÉES ONT EU L'OCCASION DE FAIRE CONNAISSANCE DE MANIÈRE PROFESSIONNELLE AVEC TECHNEA BOONEN.



DES PERSPECTIVES DE CROISSANCE EN TANT QU'AGENT CASE IH

Les bâtiments de Technea Boonen sont situés à la croisée du zoning industriel et du ring ouest de Tirlemont. La très bonne accessibilité et la location idéale font que cette concession Case IH sera bien visible au sein de la Hesbaye. Guillaume et Bertrand misent sur un service de haute qualité et le plus complet possible, et entendent devenir le partenaire des agriculteurs, horticulteurs et entrepreneurs de travaux agricoles en termes de mécanisation. Comme ils ont tous les deux grandi dans le milieu agricole, ils connaissent parfaitement le secteur. De nombreuses marques sont représentées. En plus de la gamme de tracteurs, télescopiques et matériels de récolte de Case IH/Steyr, Technea Boonen représentera également des marques haut de gamme comme Lemken, Miedema, Horsch, Lely, Iseki, Rauch, Monosem, Dibo et Europower. Guillaume sera chargé de la vente, tandis que Bertrand s'occupera de gérer l'atelier. A ce niveau, il sera secondé par ses collaborateurs Wim et Chris, permettant ainsi à Technea Boonen de proposer un service après-vente sur mesure pour les clients. Par ailleurs, le grand magasin de pièces permet d'assurer un service rapide. Technea Boonen

est également équipé des machines pour réaliser des constructions ou pour sertir des tuyaux hydrauliques. Marc Devriese, le Business Director de Case IH Benelux, souligne pour sa part: "Technea Boonen dispose des connaissances pratiques et de la dynamique nécessaires pour mener ce projet à bien. En tant que spécialiste de la mécanisation agricole et marque de haut de gamme, Case IH mettra également tout en oeuvre afin d'aider ses concessionnaires à parfaire leurs compétences. Nos agents sont en effet le lien incontournable entre l'usine et les clients finaux, qu'il s'agisse d'agriculteurs, d'horticulteurs ou encore d'entrepreneurs de travaux agricoles."

UNE GRANDE INFRASTRUCTURE POUR UN LARGE SERVICE

En plus d'une camionnette de dépanage, Technea Boonen dispose d'un atelier moderne, ainsi que d'un magasin de pièces de rechange. Par ailleurs, Technea a également décidé de compléter son service professionnel par une activité de travail du métal. C'est ainsi que Technea dispose d'un poste semi-automatique permettant de souder de l'inox et de l'aluminium. "Les clients préfèrent disposer d'un maximum de services au même endroit, et à ce niveau, Kris est la bonne personne au bon endroit", soulignent encore Guillaume et Bertrand.

L'ACCENT EST MIS SUR LES TECHNOLOGIES LES PLUS RÉCENTES

L'agriculture de précision est l'un des sujets d'actualité dans le monde agricole. Elle permet non seulement d'augmenter la productivité, mais offre également davantage de confort au conducteur. Grâce à l'Advanced Farming Systems, Case IH est à la pointe de cette technologie. Chez Technea-Boonen, Guillaume est la personne de contact pour l'AFS, vu son expérience de plusieurs années dans ce secteur. En bref: Technea Boonen est le chemin le plus court pour augmenter vos rendements.

Davantage d'informations:
Grijpenlaan 29, 3300 Tienen
(016) 76 55 96
www.technea-boonen.be
info@technea-boonen.be



DÉCOUVREZ LA NOUVELLE GÉNÉRATION FARMLIFT DE CASE IH !



**PROFITEZ DE
CONDITIONS
DE LANCEMENT
EXCLUSIVES !**

Les chargeurs télescopiques de la nouvelle gamme Farmlift, qui consiste en 5 modèles (les Farmlift 632, 735 et 935, ainsi que les modèles haut de gamme 635 et 742), sont équipés d'une flèche et d'un châssis particulièrement robustes, d'un nouveau moteur qui satisfait déjà aux exigences Tier 4 et d'une transmission exceptionnelle.

Chez Case IH, nous mettons un point d'honneur à écouter nos clients. Les exigences attendues d'un chargeur télescopique peuvent être extrêmement variées, qu'il s'agisse de charger, transporter ou empiler de gros ballots et l'exigence d'une machine compacte pour un usage quotidien sur une exploitation d'élevage. En choisissant la série Farmlift de Case IH, vous serez toujours sûr de disposer du chargeur télescopique le plus adapté à vos besoins, quelles que soient la portée (5 à 9 mètres) et la capacité de levage (de 2,5 à 4,2 tonnes) que vous choisirez.



CHENILLES ENTIEREMENT SUSPENDUES : MOINS DE PRESSION POUR VOTRE SOL MAIS AUSSI POUR VOS OPERATEURS.

Parce que les conditions de récolte sont très variées, les chenilles Axial-Flow® s'adaptent à la solidité du terrain. Notre système de chenilles entièrement suspendues comprend un rouleau de tendeur vers l'avant afin de réduire la pression au sol et ainsi éviter d'endommager les terrains fragiles. Sur route, il permet de réduire l'usure des chenilles en caoutchouc mais il est surtout plus confortable dans les déplacements entre champs.



LE NOUVEAU AXIAL-FLOW® 140 & 240. SIMPLY ADVANCED

www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE